

Uputstvo za upotrebu

TCL 403 2/32GB crni

TCL



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tcl-403-232gb-crni-akcija-cena/>

TCL 403

Quick Start Guide



CJB2KV002AAA

Printed in China



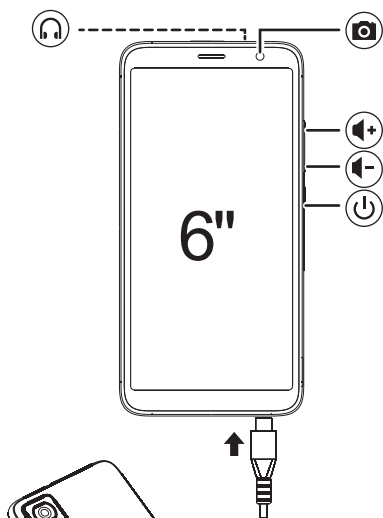
User manual

tcl.com

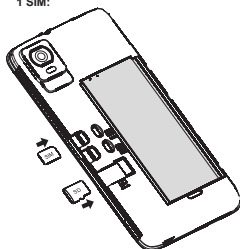


Table of contents

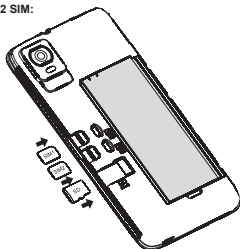
English	1
Shqip	5
Deutsch	9
Français	14
Hrvatski	19
Italiano	23
Македонски	28
Română	33
Русский	38
Srpski	43



1 SIM:



2 SIM:



Safety and use



Please read this chapter carefully before using your device. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

- Do not use your device when the vehicle is not safely parked. Using a hand-held device while driving is illegal in many countries.
- Comply with restrictions on use specific to certain places (hospitals, planes, gas stations, schools, etc.).
- Switch the device off before boarding an aircraft.
- Switch the device off when you are in health care facilities, except in designated areas.
- Switch the device off when you are near gas or flammable liquids.
Strictly obey all signs and instructions posted in a fuel depot, petrol station, or chemical plant, or in any potentially explosive atmosphere when operate your device.

- Turn off your mobile device or wireless device when in a blasting area or in areas posted with notifications requesting "two-way radios" or "electronic devices" are turned off to avoid interfering with blasting operations.

Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. When the device is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid, or an insulin pump, etc.

- Do not let children use the device and/or play with the device and accessories without supervision.
- To reduce exposure to radio waves, it is recommended:
 - To use the device under good signal reception conditions as indicated on its screen (four or five bars);
 - To use a hands-free kit;
 - To make reasonable use of the device, particularly for children and adolescents, for example by avoiding night calls and limiting the frequency and duration of calls;
 - Keep the device away from the belly of pregnant women or the lower abdomen of adolescents.
- Do not allow your device to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc.). The manufacturer's recommended operating temperature range is 0°C (32°F) to 40°C (104°F). At over 40°C (104°F) the legibility of the device's display may be impaired, though this is temporary and not serious.
- Use only batteries, battery chargers, and accessories which are compatible with your device model.
- Do not use a damaged device, such as a device with a cracked display or badly dented back cover, as it may cause injury or harm.
- Do not keep device connected to charger with battery fully charged for a long period of time as it can cause overheating and shorten battery life.
- Do not sleep with the device on your person or in your bed. Do not place the device under a blanket, pillow, or under your body, specially when connected to the charger, as this may cause the device to overheat.



PROTECT YOUR HEARING

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.



Licences



Bluetooth SIG, Inc. licensed and certificated TCL T431D Bluetooth Declaration ID D059652



Wi-Fi Alliance certified

Waste disposal and recycling

Device, accessory and battery must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

In European Union countries: These collection points are accessible free of charge. All products with this sign must be brought to these collection points.

In non-European Union jurisdictions: Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.

Battery

In accordance with air regulations, the battery of your product is not fully charged. Please charge it first.

- Do not attempt to open the battery (due to the risk of toxic fumes and burns).
- For a device with a non-removable battery, do not attempt to eject or replace the battery.
- Do not puncture, disassemble, or cause a short circuit in a battery.
- For a unibody device, do not attempt to open or puncture the back cover.
- Do not burn or dispose of a used battery or device in household rubbish or store it at temperatures above 60°C (140°F), this can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Similarly, subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Only use the battery for the purpose for which it was designed and recommended. Never use damaged batteries.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Charger

Due to TCL's ECO-aware carbon footprint reduction measures and in accordance with Eco-design regulations, a charger is not included in the product box.

To correctly charge your device you can use any charger as long as it meets all applicable standards for safety of information technology equipment and office equipment with minimum requirements. These requirements are listed in the table below:

Input Voltage: 100~240V	Input AC Frequency: 50/60Hz	Output Voltage: 5.0V
Output Current: 1.0A	Output Power: 5.0W	

Please do not use chargers which are not safe or do not meet the above specifications.





EN

Radio Equipment Directive Declaration of Conformity



Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL T431D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC



Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL T431D is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR and radio waves

This device meets international guidelines for exposure to radio waves.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg for Head SAR and Body-worn SAR, and 4 W/kg for Limb SAR.

When carrying the product or using it while worn on your body, either use an approved accessory such as a holster or otherwise maintain a distance of 5 mm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements. Note that the product may be transmitting even if you are not making a device call.

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded		
Head SAR	LTE Band 20 + Wi-Fi 2.4GHz	1.33 W/kg
Body-worn SAR (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2.4GHz	1.46 W/kg
Limb SAR (0 mm)	LTE Band 1 + Wi-Fi 2.4GHz	3.29 W/kg

For more information, you can go to [tcl.com](https://www.tcl.com).

Frequency bands and maximum radio-frequency power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

GSM 900MHz: 34.0 dBm

GSM 1800MHz: 31.0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24.5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24.0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24.5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24.0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25.0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 4.14 dBm

Bluetooth LE 2.4GHz band: 1.16 dBm

802.11 b/g/n 2.4GHz band: 17.42 dBm

This device may be operated without restrictions in any EU member state.



General information

- **Internet address:** tcl.com
- **Service Hotline and Repair Center:** Go to our website <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, or open Support Center application on your device to find your local hotline number and authorized repair center for your country.
- **Full User Manual:** Please go to tcl.com to download the full user manual of your device.
On our website, you will find our FAQ (Frequently Asked Questions) section. You can also contact us by email to ask any questions you may have.
- **Manufacturer:** TCL Communication Ltd.
- **Address:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Electronic labelling path:** Touch **Settings > Regulatory & safety** or press *#07#, to find more information about labelling ⁽¹⁾.

Software update

The connection costs associated with finding, downloading and installing software updates for your mobile device's operating system will vary depending on the offer you have subscribed to from your telecommunications operator. Updates will be downloaded automatically but their installation will require your approval.

Refusing or forgetting to install an update can affect your device's performance and, in the event of a security update, expose your device to security vulnerabilities. For more information about software update, please go to tcl.com

Privacy statement of device usage

Any personal data you shared with TCL Communication Ltd. will be handled in accordance with our Privacy Notice. You can check our Privacy Notice by visiting our website: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Disclaimer

There may be certain differences between the user manual description and the device's operation, depending on the software release of your device or specific operator services. TCL Communication Ltd. shall not be held legally responsible for such differences, if any, nor for their potential consequences, which responsibility shall be borne by the operator exclusively.

Limited warranty

As the consumer You may have legal (statutory) rights that are in addition to those set out in this Limited Warranty offered by Manufacturer voluntarily, such as the consumer laws of the country in which You live ("Consumer Rights"). This Limited Warranty sets out certain situations when the Manufacturer will, or will not, provide a remedy for the TCL device. This Limited Warranty does not limit or exclude any of your Consumer Rights relating to the TCL device.

For more information about limited warranty, please go to <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In case of any defect of your device which prevents you from normal use thereof, you must immediately inform your vendor and present your device with your proof of purchase.

⁽¹⁾ Depending on country.





Siguria dhe përdorimi



Ju lutem lexoni këtë kapitull me kujdes para se ta përdorni pajisjen. Prodhuesi nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për dëmin, që mund të rezultojë si pasojë e përdorimit të papërshtatshëm ose përdorimit në kundërshtim me udhëzimet e përfshira këtu.

- Mos e përdorni pajisjen kur automjeti nuk është parkuar në mënyrë të sigurt. Në shumë vend e është e ndaluar të përdorni një pajisje dore ndërsa drejtoni automjetin.
- Zbatoni kufizimet lidhur me përdorimin në vende të caktuara (spitale, avionë, pika karburanti, shkolla, etj.).
- Fikeni pajisjen para se të hipni në avion.
- Fikeni pajisjen kur jeni në institucione të kujdesit shëndetësor, përveçse në vendet e caktuara.
- Fikeni pajisjen kur keni pranë gaz ose lëngje të djegshme.

Zbatoni me përpikëri të gjitha tabelat dhe udhëzimet në depot e karburantit, në pikat e karburanteve, në fabrikat e lëndëve kimike ose në çfarëdo ambienti tjetër që mund të shpërthejë kur e përdorni pajisjen.

- Fikeni celularin ose pajisjen me valë kur jeni në një zonë shpërthimi ose në zona në të cilat janë vendosur tabela, në të cilat kërkohet që "radiot dy-drejtimëshe" ose "pajisjet elektronike" të fiken për të shmangur interferencat me operacionet e shpërthimit.

Ju lutemi konsultohuni me mjekun dhe prodhuesin e pajisjes për të përcaktuar nëse përdorimi i pajisjes mund të interferojë me përdorimin e pajisjes suaj mjekësore. Kur pajisja është e ndezur, ajo duhet të mbahet të paktën 15 cm çdo pajisjeje mjekësore, të tillë si stimuluesi kardiak, aparati i dëgjimit, pompa e insulinës, etj.

- Mos i lini fëmijët ta përdorin pajisjen dhe/ose të luajnë me pajisjen dhe aksesorët pa mbikëqyrje.
- Për të reduktuar ekspozimin ndaj valëve radio, rekomandohet që:
 - Ta përdorni pajisjen kur sinjali është i mirë, siç tregohet në ekran (katër ose pesë vija);
 - Të përdorni një kit për përdorim pa duar;
 - Ta përdorni pajisjen në mënyrë të përgjegjshme, sidomos për fëmijët dhe adoleshentët, për shembull duke shmangur telefonatat natën dhe duke e pakësuar shpeshtësinë dhe kohëzgjatjen e telefonatave;
 - Mbajeni pajisjen larg nga barku i grave shtatzëna ose nga pjesa e poshtme e barkut të adoleshentëve.
- Mos lejoni që pajisja të ekspozohet ndaj motit të pafavorshëm ose kushteve mjedisore (njomësi, lagështi, shi, infiltrim lëngjesh, pluhur, ajri i detit, etj). Kufiri i temperaturës së funksionimit i rekomanduar nga prodhuesi është nga 0°C (32°F) në 40°C (104°F). Mbi 40°C (104°F), leximi i ekranit të pajisjes mund të jetë i dobët, megjithëse kjo është e përkohshme dhe jo serioze.
- Përdorni vetëm bateri, karikues baterish dhe aksesorë që janë të pajtueshëm me modelin e pajisjes suaj.
- Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar, si për shembull nëse ka ekranin të thyer ose kapakun e pasmë të shtypur keq, pasi kjo mund të shkaktojë lëndime ose dëmtime.
- Mos e mbani pajisjen të lidhur me karikuesin për kohë të gjatë ndërkohë që bateria është e karikuar plotësisht pasi kjo mund të shkaktojë tejnxehje dhe të shkurtojë jetën e baterisë.
- Mos flini me pajisjen në trup ose në krevat. Mos e vendosni pajisjen poshtë batanijes, jashtëkut ose trupit, sidomos kur është e lidhur me karikuesin pasi kjo mund të bëjë që pajisja të nxehet tepër.



MBROJTJA E DËGJIMIT

Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të dëgjimit, mos dëgjoni në nivele të larta volumni për periudha të gjata. Ushtroni kujdes kur mbani pajisjen afër veshit tuaj ndërkohë që altoparlanti është në përdorim.





Licencat



Bluetooth SIG, Inc. ka licencuar dhe certifikuar TCL T431D Bluetooth Declaration ID D059652



Certifikuar nga Wi-Fi Alliance

Hedhja e mbetjeve dhe riciklimi

Pajisja, aksesorët dhe bateria duhet të hidhen në përputhje me rregullat vendëse në fuqi për mjedisin.

Ky simbol në pajisje, në bateri dhe në aksesorë do të thotë se këto produkte duhen të çohen te:



- Qendrat për hedhjen e mbetjeve komunale me kosha të caktuar.

- Koshat e grumbullimit në pikat e shitjes.

Ato më pas duhet të riciklohen për të mos lejuar që substancat e dëmshme të hidhen në mjedis.



Në shtetet e Bashkimit Evropian: Këto pika grumbullimi janë falas. Të gjitha produktet me këtë shenjë duhen dërguar në këto pika grumbullimi.

Në shtetet jashtë Bashkimit Evropian: Artikujt e pajisjeve me këtë simbol nuk duhen hedhur në kazanët e zakonshëm nëse në juridiksionin ose rajonin ku ndodhesh ka fabrika të përshtatshme grumbullimi dhe riciklimi; përkundrazi ato duhet të dërgohen në pikat e grumbullimit që të riciklohen.

Bateria

Për t'iu përmbytur rregullave të fluturimit, bateria e produktit tuaj nuk është e karikuar plotësisht. Karikojeni atë para se ta përdorni për herë të parë.

- Mos u përpini të hapni baterinë (për shkak të rrezikut të tymit toksik dhe djegies).
- Për pajisjet me bateri që nuk mund të hiqen, mos u mundoni ta nxirrni ose ndërroni baterinë.
- Mos e shponi, çmontoni ose shkaktoni qark të shkurtër në bateri.
- Për pajisjet me një trup të vetëm, mos u mundoni ta hapni ose shponi kapakun e pasmë.
- Mos e digjni apo hidhni baterinë ose pajisjen e përdorur në koshat e plehrave të shtëpisë ose mos e ruaj atë në temperatura mbi 60°C (140°F), pasi kjo mund të shkaktojë shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të djegshëm. Po kështu, vendosja e baterisë në temperaturë tepër të ulët mund të shkaktojë shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të djegshëm. Përdoreni baterinë vetëm për qëllimin për të cilin është bërë dhe rekomanduar. Mos i përdorni asnjëherë bateritë e dëmtuara.

KUJDES: RREZIK SHPËRTHIMI NËSE BATERIA NËDËRROHET ME NJË BATERI TJETËR TË NJË LLOJI TË GABUAR. HIDHINI BATERITË E PËRDORURA SIPAS UDHËZIMEVE.

Karikuesi

Për shkak të masave të ECO për reduktimin e emetimeve të karbonit dhe në përputhje me rregullat për dizajnin ekologjik, në kutinë e produktit nuk është përfshirë një karikues.

Për ta karikuar pajisjen siç duhet, mund të përdorni çfarëdo karikuesi për sa kohë plotëson të gjitha standardet e zbatueshme për sigurinë e pajisjeve të teknologjisë së informacionit dhe pajisjeve të zyrave me kërkesa minimale. Këto kërkesa janë renditur në tabelën e mëposhtme:





AL

Tensioni i hyrjes: 100~240 V	Frekuenca e hyrjes AC: 50/60 Hz	Tensioni i daljes: 5.0 V
Rryma e daljes: 1.0A	Fuqia e daljes: 5.0W	

Ju lutemi të mos përdorni karikuesë që nuk janë të sigurt ose që nuk përmbushin specifikimet e mësipërme.

Deklarata e konformitetit për pajisjet radio



Këtu, TCL Communication Ltd. deklaron se pajisja radio të tipit TCL T431D është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR dhe valët radio

Kjo pajisje përmbush direktivat ndërkombëtare për ekspozimin ndaj valëve radio.

Direktivat për ekspozimin ndaj valëve radio përdorin një njësi matëse të njohur si koeficienti specifik i absorbimit, ose SAR. Limiti SAR për pajisjet celulare është 2 W/kg për SAR të kokës dhe SAR të trupit, dhe 4 W/kg SAR të gjymtyrëve.

Gjate mbajtjes ose përdorimit pranë trupit tuaj, përdorni një aksesori të aprovuar, si p.sh. këllëf, ose përdryshe mbajeni në një distancë 5 mm nga trupi për të siguruar përshtatjen me kërkesat për ekspozimin ndaj radiofrekuencave. Kini parasysh se produkti mund të jetë duke transmetuar edhe nëse nuk jeni duke kryer telefonatë.

SAR maksimal për këtë model dhe kushtet sipas të cilave është regjistruar		
SAR për kokën	LTE Band 20 + Wi-Fi 2.4GHz	1.33 W/kg
SAR për trupin (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2.4GHz	1.46 W/kg
SAR për gjymtyrët (0 mm)	LTE Band 1 + Wi-Fi 2.4GHz	3.29 W/kg

Për më shumë informacion, mund të shkoni në tcl.com.

Bandat e frekuencave dhe fuqia maksimale e radio-frekuencës

Kjo pajisje radioje funksionon në brezat e frekuencës dhe fuqinë maksimale të radio-frekuencës si më poshtë:

GSM 900MHz: 34.0 dBm

GSM 1800MHz: 31.0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24.5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24.0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24.5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24.0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25.0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 4.14 dBm

Bluetooth LE 2.4GHz band: 1.16 dBm

802.11 b/g/n 2.4GHz band: 17.42 dBm

Kjo pajisje mund të përdoret pa kufizime në çdo shtet anëtar të BE-së.





Informacion i përgjithshëm

- **Adresa e internetit:** tcl.com
- **Linja telefonike e shërbimit dhe qendra e riparimeve:** Shkoni në faqen e internetit <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, ose hapni aplikacionin Support Center në pajisje për të gjetur numrin e shërbimit lokal dhe një qendër servisi të autorizuar për vendin tuaj.
- **Manuali i plotë i përdorimit:** Ju lutem shkoni në tcl.com për të shkarkuar manualin e plotë të përdorimit për pajisjen tuaj.
Në faqen tonë të internetit, do të gjeni sektorin tonë të PESH (Pyetjet e shpeshta). Gjithashtu mund të na kontaktoni me email për të pyetur për çdo pyetje që mund të keni.
- **Prodhuesi:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Rruga e emërimit elektronik:** Prekni **Cilësimet > Rregullatore dhe siguria** ose shtypni ***07#**, për të parë më shumë informacion rreth emërimit ⁽¹⁾.

Përditësimi i softuerit

Kostot për lidhjet që lidhen me gjetjen, shkarkimin dhe instalimin e përditësimeve të softuerit për sistemin operativ të pajisjes suaj ndryshojnë në varësi të ofertës që keni marrë nga operatori i telekomunikacionit. Përditësimet do të shkarkohen automatikisht, por instalimi i tyre kërkon aprovimin tuaj.

Në rast se refuzoni ose harroni të instaloni një përditësim, kjo mund të ndikojë te performanca e pajisjes suaj, dhe në rastin e një përditësimi sigurie, kjo mund ta ekspozojë pajisjen tuaj ndaj rreziqeve. Për më shumë informacion rreth përditësimit të softuerit, ju lutemi të shkoni në tcl.com

Deklarata e privatësisë për përdorimin e pajisjes

Të gjitha të dhënat personale që ndani me TCL Communication Ltd. do të trajtohen sipas njoftimit tonë për privatësinë. Mund ta shikoni njoftimin tonë për privatësinë duke vizituar faqen tonë të internetit: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Deklaratë mohimi

Midis përshkrimit në manualin e përdoruesit dhe funksionimit të pajisjes mund të ketë disa ndryshime, në varësi të versionit të softuerit të pajisjes ose të shërbimeve të veçanta të operatorit. TCL Communication Ltd. nuk do të jetë përgjegjës për këto ndryshime, nëse ka, as për pasojat e tyre të mundshme, përgjegjësia e të cilave do të jetë vetëm e operatorit.

Garancia e kufizuar

Si konsumator, ju mund të keni të drejta ligjore (statutore) të cilat janë përveç atyre të përcaktuara në këtë garanci të kufizuar që ofrohet me dëshirë nga prodhuesi, si për shembull ligjet për konsumatorin të vendit ku jetoni ("Të drejtat e konsumatorit"). Kjo garanci e kufizuar tregon situata të caktuara se në të cilat prodhuesi do të sigurojë ose nuk do të sigurojë një zgjidhje për pajisjen TCL. Kjo garanci e kufizuar nuk kufizon ose nuk përjashton asnjë prej të drejtave TUAJA si konsumator të cilat lidhen me pajisjen TCL.

Për më shumë informacion rreth garancisë së kufizuar, shkoni në <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Në rast të ndonjë defekti të pajisjes që ju pengon ta përdorni normalisht, duhet të informoni menjëherë shitësin dhe ta paraqitni telefonin me provën e blerjes.

⁽¹⁾ Në varësi të vendit tuaj



Sicherheit und Gebrauch



Bitte lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Telefon benutzen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder durch Missachtung der Anweisung entstehen.

- Verwenden Sie das Telefon nicht, wenn das Fahrzeug nicht sicher geparkt ist. Die Verwendung eines Mobiltelefons während der Fahrt ist in vielen Ländern illegal.
- Halten Sie sich an die für bestimmte Orte geltenden Nutzungsbeschränkungen (Krankenhäuser, Flugzeuge, Tankstellen, Schulen etc.).
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.
- Schalten Sie das Gerät in Krankenhäusern aus. Speziell für die Nutzung von Mobilgeräten vorgesehene Bereiche stellen dabei eine Ausnahme dar.

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in der Nähe von Gas oder brennbaren Flüssigkeiten befinden.

Beachten Sie die Schilder und Hinweise in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.

- Schalten Sie das Mobil-Gerät bei Aufenthalt in explosionsgefährdeten Bereichen oder Bereichen mit Schildern, auf denen zum Ausschalten von Funkgeräten oder elektronischen Geräten aufgefordert wird, stets aus, um Störungen bei Sprengungen zu verhindern.

Wenden Sie sich an einen Arzt und an den Hersteller des Geräts, um zu ermitteln, ob die Nutzung des Telefons Störungen beim Betrieb medizinischer Geräte hervorruft. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, sollte ein Abstand von mindestens 15 cm zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Hörgeräten, Insulinpumpen etc. eingehalten werden.

- Kinder müssen bei der Verwendung des Geräts und des Zubehörs, z. B. beim Spielen mit dem Gerät, beaufsichtigt werden.
- Um die Belastung durch Funkwellen zu reduzieren, wird empfohlen:
 - Verwenden Sie das Telefon unter guten Signalempfangsbedingungen, wie auf dem Bildschirm angezeigt (vier oder fünf Balken);
 - Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung;
 - Nutzen Sie das Telefon sinnvoll durch Vermeiden von Nachtgesprächen und Begrenzung der Häufigkeit und Dauer von Anrufen;
 - Halten Sie das Telefon vom Bauch von Schwangeren und dem Unterleib von Jugendlichen fern.
- Setzen Sie das Gerät keinen widrigen Wetter- oder Umgebungsbedingungen aus (Nässe, Luftfeuchtigkeit, Regen, Eindringen von Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.). Die empfohlene Betriebstemperatur des Herstellers liegt zwischen 0°C und 40°C. Bei mehr als 40°C wird möglicherweise die Lesbarkeit des Displays beeinträchtigt. Dies ist jedoch nur vorübergehend und nicht bedenklich.
- Verwenden Sie nur Akkus, Akkuladegeräte und Zubehör, die mit Ihrem Geräte-Modell kompatibel sind.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät, etwa ein Gerät mit einem gesprungenen Display oder einer stark verbeulten Rückwand, da dies zu Verletzungen oder Schäden führen kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit voll aufgeladenem Akku am Ladegerät angeschlossen, da dies zu Überhitzung führen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.
- Schlafen Sie nicht mit dem Gerät am Körper oder im Bett. Legen Sie das Gerät nicht unter eine Decke, ein Kissen oder unter Ihren Körper, insbesondere wenn es an das Ladegerät angeschlossen ist, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann.



DE

**SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR**

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschaltetem Lautsprecher nah an Ihr Ohr halten.

Lizenzen

Bluetooth SIG, Inc. lizenziert und zertifiziert T431D Bluetooth Erklärung ID D059652



Wi-Fi Alliance-zertifiziert

Entsorgung und Recycling

Telefon, Zubehör und herausnehmbarer Akku müssen gemäß den örtlich geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

Dieses Symbol auf Ihrem Telefon, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass die Produkte an einen der folgenden Orte gebracht werden müssen:



- Kommunale Entsorgungszentren mit spezifischen Behältern.
- Sammelbehälter an den Verkaufsstellen.

Die Altgeräte werden recycelt, damit deren Materialien nicht in die Umwelt gelangen.

In EU-Ländern gilt: Die Sammelstellen sind kostenlos. Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu solchen Sammelstellen gebracht werden.

In Ländern außerhalb der EU gilt: Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht in der normalen Mülltonne entsorgt werden, wenn Ihr Land oder Ihre Region über geeignete Recycling- und Sammelstellen verfügt, müssen die Geräte dorthin gebracht werden, damit sie recycelt werden können.

Akku

Gemäß der geltenden Regelungen für den Luftverkehr ist der Akku Ihres Produkts nicht vollständig aufgeladen. Der Akku muss vor der ersten Inbetriebnahme aufgeladen werden.

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen, da giftige Dämpfe austreten und Verätzungen verursachen können.
- Versuchen Sie bei einem Gerät mit einem nicht herausnehmbaren Akku nicht, den Akku herauszunehmen oder zu ersetzen.
- Durchbohren Sie den Akku nicht, zerlegen Sie ihn nicht und verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Versuchen Sie bei einem Unibody-Gerät nicht, die hintere Abdeckung zu öffnen oder zu durchstechen.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, entsorgen Sie ihn nicht im Hausmüll und bewahren Sie ihn nicht bei Temperaturen über 60°C (140°F) auf; dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Wenn der Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies ebenfalls zu einer Explosion oder zum Austritt brennbarer Flüssigkeiten oder Gas führen. Verwenden Sie den Akku nur für den empfohlenen Verwendungszweck, für den er entwickelt wurde. Verwenden Sie niemals beschädigte Akkus.

WARNUNG: WIRD DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE ALT-AKKUS ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.





Ladegerät

Aufgrund der Umweltschutz-Maßnahmen von TCL zur Reduzierung des CO₂-Fußabdrucks und in Übereinstimmung mit den Ökodesign-Richtlinien ist kein Ladegerät in der Produktverpackung enthalten.

Um Ihr Gerät bestimmungsgemäß aufzuladen, können Sie ein beliebiges USB-C-Ladegerät verwenden, das die Sicherheitsstandards für informationstechnische Geräte und Bürogeräte mit bestimmten Mindestanforderungen erfüllt: Diese Anforderungen sind in der nachstehenden Tabelle aufgeführt:

Eingangsspannung: 100~240 V	Wechselstrom- Eingangsfrequenz: 50/60 Hz	Ausgangsspannung: 5,0V
Ausgangsstrom: 1,0A	Ausgangsleistung: 5,0 W	

Verwenden Sie keine Ladegeräte, die nicht sicher sind oder nicht den oben genannten Spezifikationen entsprechen.

Funkanlagenrichtlinien-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt TCL Communication Ltd., dass die Funkanlage des Typs TCL T431D mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR und Funkwellen

DasGerät entspricht den internationalen Richtlinien für die Belastung durch Funkwellen.

In den Richtlinien zur Belastung durch Funkwellen wird die Maßeinheit SAR (spezifische Absorptionsrate) verwendet. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 W/kg am Kopf und am Körper und 4 W/kg für die Gliedmaßen.

Einhaltung der Grenzwerte der Hochfrequenzbelastung: Halten Sie mit dem Gerät einen Abstand von 5 mm zum Körper ein oder verwenden Sie empfohlenes Zubehör, etwa eine Tasche, die am Gürtel befestigt werden kann. Das Produkt sendet möglicherweise auch, wenn Sie nicht telefonieren.

Angaben zum maximalen SAR-Wert für dieses Modell und zu den Testbedingungen		
SAR (beim Telefonieren am Ohr)	LTE Band 20 + WLAN 2,4GHz	1,33 W/kg
SAR (beim Tragen am Körper)(5 mm)	GSM 1800MHz + WLAN 2,4GHz	1,46 W/kg
Gliedmaßen SAR (0 mm)	LTE Band 1 + WLAN 2,4GHz	3,29 W/kg

Weitere Informationen finden Sie auf tcl.com.

Frequenzbänder und maximale Hochfrequenzleistung

Dieses Gerät mit Funktechnik verwendet folgende Frequenzbänder und die maximale Hochfrequenzleistung:

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm





LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm
LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm
Bluetooth 2,4GHz-Band: 4,14 dBm
Bluetooth LE 2,4GHz-Band: 1,16 dBm
802.11 b/g/n 2,4GHz-Band: 17,42 dBm

Dieses Gerät darf in allen EU-Mitgliedsstaaten ohne Einschränkung betrieben werden.

Allgemeine Informationen

- **Website:** tcl.com
- **Service-Hotline and Reparatur-Center:** Besuchen Sie unsere Website <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html> oder öffnen Sie die Anwendung „Support Center“ auf Ihrem Gerät, um die Telefon-Nummern der lokalen Hotline und des autorisierten Reparaturzentrums für Ihr Land zu finden.
- **Vollständiges Benutzerhandbuch:** Besuchen Sie tcl.com, um das vollständige Benutzerhandbuch Ihres Geräts herunterzuladen.
Auf unserer Webseite finden Sie den Abschnitt „Häufig gestellte Fragen“ (FAQ). Sie können sich auch per E-Mail an uns wenden.
- **Hersteller:** TCL Communication Ltd.
- **Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hongkong, Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Elektronisches Label:** Tippen Sie auf **Einstellungen > Regulierung & Sicherheit** oder drücken Sie *#07#, um weitere Informationen über das elektronische Label zu erhalten ⁽¹⁾.

Software-Update

Die Verbindungskosten, die mit dem Suchen, Herunterladen und Installieren von Software-Updates für das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons verbunden sind, variieren je nach dem Angebot, Ihres Telekommunikationsbetreibers. Updates werden automatisch heruntergeladen, doch deren Installation erfordert Ihre Zustimmung.

Wenn Sie die Installation eines Updates verweigern oder vergessen, kann das die Leistung des Telefons beeinträchtigen und nach einem verpassten Sicherheitsupdate Ihr Telefon Sicherheitsrisiken aussetzen. Weitere Informationen zur Software-Aktualisierung finden Sie bei tcl.com

Datenschutzerklärung zur Gerätenutzung

Alle persönlichen Daten, die Sie TCL Communication Ltd. mitgeteilt haben, werden in Übereinstimmung mit unseren Datenschutzbestimmungen behandelt. Unseren Datenschutzhinweis finden Sie auf unserer Website: <https://www.tcl.com/global/de/communication-privacy-policy>

Haftungsausschluss

Je nach Softwareversion des Geräts oder spezifischen Betreiberdiensten ergeben sich unter Umständen gewisse Unterschiede zwischen der Beschreibung im Benutzerhandbuch und der tatsächlichen Bedienung des Geräts. TCL Communication Ltd. kann weder für solche Unterschiede noch für mögliche Folgen haftbar gemacht werden. Die Haftung liegt allein beim Nutzer.

⁽¹⁾ Unterschiedlich je nach Land.





DE

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Als Verbraucher haben Sie möglicherweise gesetzliche Rechte, die zusätzlich zu den in dieser eingeschränkten Garantie dargelegten Rechten bestehen, die vom Hersteller freiwillig angeboten werden, etwa Verbraucherrechte nach den Verbraucherschutzgesetzen des Landes, in dem Sie leben. Diese beschränkte Garantie definiert bestimmte Situationen, in denen der Hersteller Rechtsmittel für ein TCL-Gerät bereitstellt bzw. nicht bereitstellt. Diese beschränkte Garantie beschränkt oder hebt keine Ihrer Verbraucherrechte in Verbindung mit dem TCL-Gerät auf.

Weitere Informationen zur beschränkten Garantie finden Sie unter <https://www.tcl.com/global/en/warranty>.

Bei Defekten des Geräts, die eine normale Verwendung verhindern, muss der Händler unverzüglich informiert und ihm das Gerät mit dem Kaufbeleg vorgelegt werden.





Précautions d'emploi



Veillez lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser votre appareil. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

- N'utilisez pas votre appareil lorsque le véhicule n'est pas garé en toute sécurité. L'utilisation d'un appareil portable au volant est illégale dans de nombreux pays.
- Respectez les restrictions d'utilisation propres à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, écoles, etc.).
- Veillez à éteindre votre appareil dans un avion.
- Veillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet.
- Veillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables. Respectez impérativement tous les panneaux et instructions affichés dans un dépôt de carburant, une station-service ou une usine chimique, ou dans toute atmosphère potentiellement explosive, lorsque vous utilisez votre appareil.
- Afin d'éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, éteignez votre appareil mobile lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où sont affichés des avis demandant la mise hors tension des « radios bidirectionnelles » ou des « appareils électroniques »..

Veillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil afin de déterminer si le fonctionnement de celui-ci peut nuire au fonctionnement de votre appareil médical. Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, une pompe à insuline, etc.

- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.
- Pour réduire l'exposition aux ondes radio, il est recommandé :
 - D'utiliser l'appareil dans de bonnes conditions de réception du signal, comme indiqué sur son écran (quatre ou cinq barres) ;
 - D'utiliser un kit mains libres ;
 - De faire un usage raisonnable de l'appareil, notamment pour les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les appels de nuit et en limitant la fréquence et la durée des appels ;
 - D'éloigner l'appareil du ventre des femmes enceintes ou du bas-ventre des adolescents.
- N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Au-delà de 40 °C (104 °F), l'écran risque d'être peu lisible ; cette altération est temporaire et sans gravité.
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs de batterie et des accessoires compatibles avec votre modèle d'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, tel qu'un appareil dont l'écran est fissuré ou dont le capot arrière est fortement bosselé, car cela pourrait générer des blessures ou des dommages.
- Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur avec la batterie complètement chargée pendant une longue période, car cela peut provoquer une surchauffe et réduire la durée de vie de la batterie.
- Ne dormez pas avec l'appareil sur vous ou dans votre lit. Ne placez pas l'appareil sous une couverture, un oreiller ou sous votre corps, en particulier lorsqu'il est connecté au chargeur, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.





FR



PROTECTION DE L'AUDITION

Pour empêcher tout dommage auditif, évitez les écoutes à volume amplifié pendant des périodes prolongées. Prenez toutes les précautions qui s'imposent lorsque vous rapprochez l'appareil de votre oreille et que le haut-parleur est activé.

Licences



Bluetooth SIG, Inc. sous licence et certifiée TCL T431D Déclaration Bluetooth ID D059652



Certifié par la Wi-Fi Alliance

Élimination et recyclage des déchets

L'appareil, les accessoires et la batterie doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Ce symbole figurant sur votre appareil, la batterie et les accessoires signifie que ces produits doivent être amenés dans :



- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- Des bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement.

Dans les pays membres de l'Union européenne : Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement. Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne : Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.



Participez au recyclage de votre produit et emballage, pour plus de détails, reportez-vous au site www.consignesdetri.fr

Batterie

Conformément à la réglementation aérienne, la batterie de votre produit n'est pas complètement chargée. Veuillez la recharger avant toute chose.

- Ne pas essayer d'ouvrir la batterie (en raison du risque de fumées toxiques et de brûlures).
- Ne pas essayer d'éjecter ou de remplacer la batterie d'un appareil doté d'une batterie non amovible.
- Ne pas percer, désassembler, ou provoquer de court-circuit dans la batterie.
- Ne pas essayer d'ouvrir ou de percer le couvercle arrière d'un appareil monocoque.
- Ne pas jeter une batterie ou un appareil usagés dans les ordures ménagères, les brûler ou les stocker à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), car cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. De même, soumettre la batterie à une pression d'air extrêmement faible est susceptible de provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. N'utilisez la batterie que pour l'usage pour lequel elle a été conçue et recommandée. Ne jamais utiliser de batteries endommagées.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT DE BATTERIE. RECYCLAGE DES BATTERIES USAGEES SELON LES INSTRUCTIONS.





Chargeur

En raison des mesures de réduction de l'empreinte carbone de TCL et conformément aux réglementations en matière d'éco-conception, aucun chargeur n'est inclus dans la boîte du produit.

Pour charger correctement votre appareil, vous pouvez utiliser n'importe quel chargeur du moment qu'il répond à toutes les normes de sécurité des équipements informatiques et des équipements de bureau, et est doté des exigences minimales. Ces exigences sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

Tension d'entrée : 100~240 V	Fréquence en entrée du CA : 50/60 Hz	Tension de sortie : 5 V
Courant de sortie : 1 A	Puissance de sortie : 5 W	

Veuillez ne pas utiliser de chargeurs qui ne soient pas sûrs ou qui ne répondent pas aux spécifications ci-dessus.

Déclaration de conformité à la directive sur les équipements radio



Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL T431D est conforme à la Directive 2014/53/UE. La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC



Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL T431D est conforme à la réglementation sur les équipements radioélectriques de 2017. La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

DAS et ondes radio

Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio.

Les directives d'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou « DAS ». La limite de l'indice DAS établie pour les téléphones mobiles est de 2 W/kg au niveau de la tête et si l'appareil est porté sur le corps, et il passe à 4 W/kg au niveau des membres.

Lorsque vous transportez ce produit ou que vous le portez à proximité de votre corps, vous devez soit utiliser un accessoire homologué tel qu'un étui, soit le maintenir à une distance de 5 mm de votre corps, afin de respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences. Notez que ce produit peut transmettre des ondes même si aucun appel n'est en cours.

DAS maximum pour ce modèle et conditions du test		
DAS mesuré pour une utilisation à proximité du visage	LTE Bande 20 + Wi-Fi 2,4GHz	1,33 W/kg
DAS lorsque l'appareil est porté à même le corps (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2,4GHz	1,46 W/kg
DAS aux membres (0 mm)	LTE Bande 1 + Wi-Fi 2,4GHz	3,29 W/kg

Pour plus d'informations, vous pouvez accéder au site [tcl.com](https://www.tcl.com).





Bandes de fréquences et puissance maximale des radiofréquences

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

Bluetooth bande 2,4 GHz: 4,14 dBm

Bluetooth bande LE 2,4 GHz: 1,16 dBm

802.11 b/g/n, bande 2,4 GHz: 17,42 dBm

Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans n'importe quel état membre de l'Union Européenne.

Informations générales

- **Adresse Internet** : tcl.com
- **Service d'assistance téléphonique et centre de réparation** : Consultez notre site Web <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, ou ouvrez l'application Support Center sur votre mobile pour trouver le numéro d'assistance téléphonique local et le centre de réparation agréé pour votre pays.
- **Manuel d'utilisation complet** : Veuillez accéder à tcl.com pour télécharger le manuel d'utilisation complet de votre appareil.
Sur notre site Web, vous pourrez consulter en ligne notre rubrique FAQ (Foire aux Questions). Vous pouvez également nous contacter par e-mail pour poser vos éventuelles questions.
- **Fabricant** : TCL Communication Ltd.
- **Adresse** : 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Marquage électronique** : Cliquez sur **Paramètres > Loi et sécurité** ou saisissez ***#07#**, pour obtenir des informations complémentaires sur le marquage⁽¹⁾.

Mise à jour du logiciel.

Les coûts de connexion liés à la recherche, au téléchargement et à l'installation des mises à jour du système d'exploitation de votre appareil mobile varient en fonction de l'offre que vous avez souscrite auprès de votre opérateur de télécommunications. Les mises à jour seront téléchargées automatiquement mais leur installation nécessitera votre accord.

Refuser ou oublier d'installer une mise à jour peut affecter les performances de votre appareil et, dans le cas d'une mise à jour de sécurité, exposer votre appareil à des failles de sécurité. Pour plus d'informations sur l'utilisation du téléphone, consultez le site tcl.com

Déclaration de confidentialité liée à l'utilisation de l'appareil

Toutes les données personnelles que vous avez partagées avec TCL Communication Ltd. seront traitées conformément à notre Déclaration de confidentialité. Vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité en visitant notre site Web : <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ Selon le pays.



Clause de non-responsabilité

Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil. TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité.

Garantie limitée

En tant que consommateur, vous pouvez disposer de droits légaux (statutaires) qui s'ajoutent à ceux énoncés dans cette garantie limitée offerte volontairement par le fabricant, tels que les lois sur la protection des consommateurs du pays dans lequel vous vivez (« droits des consommateurs »). La présente Garantie limitée définit certaines situations dans lesquelles le Fabricant est tenu ou non de fournir une solution pour l'appareil TCL. La présente Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure quelque Droit du consommateur auquel Vous pouvez prétendre concernant un appareil TCL.

Pour plus d'informations concernant la garantie limitée, consultez le site <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.



Sigurnost i uporaba



Pažljivo pročitajte ovo poglavlje prije početka korištenja svog uređaja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu koja može nastati uslijed nepravilne uporabe ili uporabe koja nije u skladu s ovdje navedenim uputama.

- Nemojte koristiti uređaj u vozilu ako vozilo nije sigurno parkirano. Korištenje uređaja koji se drži u ruci tijekom vožnje protuzakonito je u mnogim zemljama.
- Pridržavajte se ograničenja korištenja koja su specifična za određena mjesta (bolnice, zrakoplovi, benzinske postaje, škole itd.).
- Isključite uređaj prije ulaska u zrakoplov.
- Isključite uređaj kada se nalazite u ustanovama za zdravstvenu zaštitu, osim u posebno označenim područjima.
- Isključite uređaj kada se nalazite u blizini plina ili zapaljivih tekućina.

Strogo poštujte sve znakove i upute koje su istaknute na skladištima goriva, benzinskim postajama, kemijskim postrojenjima ili unutar područja s potencijalno eksplozivnom atmosferom kada koristite uređaj.

- Isključite svoj mobilni uređaj ili bežični uređaj na području miniranja ili u područjima gdje je potrebno isključiti „dvosmjernu radio komunikaciju“ ili „elektroničke uređaje“, kako bi se izbjeglo ometanje procesa miniranja.

Savjetujte se sa svojim liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili može li rad telefona ometati rad vašeg medicinskog uređaja. Kada je uređaj uključen, trebate ga držati na udaljenosti od najmanje 15 cm od bilo kojeg medicinskog uređaja kao što je elektrostimulator (pacemaker), slušni aparat ili inzulinska pumpa itd.

- Ne dozvoljavajte djeci korištenje i/ili igru s uređajem i dodatnom opremom bez nadzora.
- Za smanjenje izloženosti radiovalovima preporučuje se sljedeće:
 - Koristite uređaj pod dobrim uvjetima prijema signala, koji su naznačeni na zaslonu (četiri ili pet stupaca);
 - Koristite komplet za telefoniranje bez ruku;
 - Razumno koristite uređaj, osobito ako se radi o djeci ili adolescentima, primjerice tako što će se izbjegavati večernji pozivi te ograničiti učestalost i trajanje poziva;
 - Tako što će se uređaj držati podalje od trbuha trudnica ili donjeg dijela trbuha adolescenata.
- Ne izlažite svoj uređaj nepovoljnim vremenskim utjecajima ili utjecajima iz okoliša (vlaga, kiša, prodiranje tekućine, prašine, morski zrak, itd.). Proizvođačev preporučeni raspon radne temperature je od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Na temperaturama iznad 40°C (104°F) čitljivost zaslona uređaja može se umanjiti iako je ta pojava privremena i nije ozbiljna.
- Koristite samo baterije, punjače baterija i dodatnu opremu koji su kompatibilni s modelom uređaja.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj, kao što je uređaj s napuklim zaslonom ili jako ulubljenim stražnjim poklopcem jer može prouzročiti ozljedu ili štetu.
- Ne držite uređaj priključen na punjaču s potpuno napunjenom baterijom dulje vrijeme jer to može uzrokovati pregrijavanje i skratiti vijek trajanja baterije.
- Nemojte spavati s uređajem na sebi ili u krevetu. Ne stavljajte uređaj ispod deke, jastuka ili ispod tijela, posebno kada je priključen na punjač jer to može uzrokovati pregrijavanje uređaja.



ZAŠTITITE SVOJ SLUH

Nemojte postavljati glasnoću na najvišu razinu za duži vremenski period kako biste spriječili moguće oštećenje sluha. Budite oprezni dok držite svoj uređaj uz uho kad se koristi zvučnik.





Licence



Bluetooth SIG, Inc. licenciran i certificiran TCL T431D Bluetooth izjava ID D059652



Certificirano u okviru organizacije Wi-Fi Alliance

Odlaganje i recikliranje otpada

Uređaj, dodatna oprema i baterija koja se može izvaditi moraju se odlagati u skladu s važećim lokalnim pravilnicima o zaštiti okoliša.

Ovaj simbol na vašem uređaju, bateriji i dodatnoj opremi upućuje na to da se proizvodi na kraju svog životnog vijeka moraju odložiti na sljedeća mjesta:



- U centre za odlaganje komunalnog otpada s posebnim kantama.

- Kante za prikupljanje na prodajnim mjestima.

Oni će se reciklirati na način da se spriječi izlazak tvari u okoliš.



U zemljama Europske Unije: Ova odlagališta su besplatna. Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se donijeti u ova odlagališta.

U zemljama koje nisu pod zakonskim odredbama Europske Unije: Dijelovi opreme s ovom oznakom ne smiju se baciti u uobičajeni otpad ako su zakonima na vašem području predviđene odgovarajuće ustanove za recikliranje i prikupljanje; umjesto toga trebaju se odnijeti u prikupljališta gdje će se i reciklirati.

Baterija

U skladu s uredbama o zaštiti zraka baterija u vašem proizvodu nije napunjena do kraja. Prvo ju napunite.

- Ne pokušavajte otvoriti bateriju (zbog opasnosti od otrovnih para i opekline).

- Na uređajima na kojima se baterija ne može ukloniti ne pokušavajte je izbaciti ni otvoriti.

- Nemojte bušiti, rastavljati ni izazvati kratki spoj na bateriji.

- Na uređajima zatvorenog tipa ne pokušavajte otvarati ni bušiti stražnji poklopac.

- Nemojte spaljivati, odlagati istrošenu bateriju u kućanski otpad niti je pohranjivati na temperaturama iznad 60 °C (140 °F), to može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina. Izlaganje baterije vrlo niskom tlaku također može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina. Bateriju koristite samo za svrhu za koju je i izrađena i za koju je preporučena. Nikad nemojte koristiti oštećene baterije.

OPREZ: OPASNOST OD EKSPLOZIJE UKOLIKO JE BATERIJA ZAMIJENJENA ONOM NEODGOVARAJUĆE VRSTE. ODLAGANJE ISTROŠENIH BATERIJA U SKLADU S UPUTAMA.

Punjač

Zbog mjera za smanjenje ekološkog ugljičnog otiska tvrtke TCL i u skladu s propisima o ekološkom dizajnu, punjač nije uključen u kutiju proizvoda.

Za ispravno punjenje uređaja možete upotrebljavati bilo koji punjač koji zadovoljava sve standarde za sigurnost opreme informacijske tehnologije i uredske opreme s minimalnim zahtjevima. Ovi zahtjevi navedeni su u tablici u nastavku:

Ulazni napon: 100 ~ 240 V	Ulazna frekvencija AC: 50/60 Hz	Izlazni napon: 5,0 V
Izlazna struja: 1,0 A	Izlazna snaga: 5,0 W	

Nemojte upotrebljavati punjače koji nisu sigurni ili ne zadovoljavaju prethodno navedene specifikacije.





Izjava o sukladnosti s Direktivom o radijskoj opremi



Ovime, TCL Communication Ltd. izjavljuje da je tip radijske opreme TCL T431D u skladu s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst s izjavom o usklađenosti za EU dostupan je na sljedećoj web adresi: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR i radiovalovi

Ovaj je uređaj u skladu s međunarodnim zahtjevima koji se odnose na izlaganje radiovalovima.

Norma izlaganja mobilnih uređaja određena je mjernom jedinicom poznatom kao Specifična brzina apsorpcije ili SAR. Ograničenje specifične brzine apsorpcije (SAR) za mobilne uređaje je 2 W/kg za SAR u području glave i SAR u području trupa te 4 W/kg za SAR u području ekstremiteta.

Kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima RF izlaganja prilikom nošenja proizvoda, te korištenja dok se uređaj nalazi uz tijelo, preporučamo uporabu odobrene dodatne opreme poput torbice ili drugog načina gdje je proizvod udaljen barem 5 mm od tijela. Imajte na umu da proizvod može emitirati čak i ukoliko telefonski poziv nije uspostavljen.

Najveća SAR vrijednost za ovaj model i uvjeti pod kojima je zabilježeno		
SAR (područje glave)	LTE Band 20 + Wi-Fi 2,4GHz	1,33 W/kg
SAR (za nošenje na tijelu) – (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2,4GHz	1,46 W/kg
SAR (u području ekstremiteta) – (0 mm)	LTE Band 1 + Wi-Fi 2,4GHz	3,29 W/kg

Dodatne informacije dostupne su na internetskoj stranici tcl.com.

Frekvencijski pojasevi i maksimalna snaga radijske frekvencije

Ova radio oprema radi na sljedećim frekvencijskim pojasevima i na maksimalnoj snazi radijske frekvencije:

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz – pojas: 4,14 dBm

Bluetooth LE 2,4GHz – pojas: 1,16 dBm

802.11b/g/n 2,4GHz – pojas: 17,42 dBm

Ovim uređajem može se rukovati bez ograničenja u bilo kojoj državi koja je članica EU.



Opće informacije

- **Internetska adresa:** tcl.com
- **Hitna servisna službe i centar za popravke:** Otvorite naše web-mjesto <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, ili otvorite aplikaciju za centar za podršku na svom uređaju da biste pronašli broju lokalne hitne servisne službe i ovlašteni centar za popravke za vašu zemlju.
- **Cjeloviti priručnik za korisnike:** Otvorite web-mjesto tcl.com da biste preuzeli cjeloviti priručnik za korisnike za svoj uređaj.
Na našoj internetskoj stranici ćete pronaći i naš FAQ odjeljak (najčešće postavljana pitanja). Također nas možete kontaktirati putem elektronske pošte te postaviti sva pitanja koja biste eventualno mogli imati.
- **Proizvođač:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Putanja elektroničkog označavanja:** Dodirnite **Postavke > Regulatorne informacije i sigurnost** ili pritisnite *#07# za dodatne informacije o označavanju ⁽¹⁾.

Softverska ažuriranja

Troškovi veze u vezi s pronalaženjem, preuzimanjem i instaliranjem softverskih ažuriranja za operativni sustav vašeg mobilnog uređaja razlikovat će se ovisno o tarifi na koju ste se pretplatili kod svog pružatelja telekomunikacijskih usluga. Ažuriranja će se preuzeti automatski, ali za instalaciju će biti potrebno vaše odobrenje.

Ako odbijete instalirati ažuriranje ili ga zaboravite instalirati, to bi moglo utjecati na performanse uređaja i, ako se radi o sigurnosnom ažuriranju, izložiti vaš uređaj sigurnosnim ranjivostima. Za više informacija o ažuriranju softvera posjetite web-mjesto tcl.com

Politika privatnosti za korištenje uređaja

Svi osobni podaci koji su podijeljeni s TCL Communication Ltd. bit će obrađeni u skladu s našom Politikom privatnosti. Našu Politiku privatnosti možete pregledati na našem web-mjestu: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Odricanje odgovornosti

Mogu se pojaviti određene razlike između opisa u korisničkom priručniku i rada uređaja, ovisno o inačici softvera ili posebnim uslugama operatora. TCL Communication Ltd. neće biti zakonski odgovoran za takve razlike, ako ih ima, niti za njihove moguće posljedice, čiju odgovornost snosi isključivo operator.

Ograničeno jamstvo

Kao potrošač možete imati dodatna zakonska prava uz ona navedena u ovom ograničenom jamstvu, a koja Proizvođač dobrovoljno pruža, kao što su prava temeljem zakona o zaštiti potrošača u državi u kojoj živite (dalje u tekstu: „prava potrošača“). Ovo ograničeno jamstvo predviđa određene situacije u kojima Proizvođač hoće ili neće pružiti pomoć za uređaj TCL. Ograničeno jamstvo ne ograničava i ne isključuje prava potrošača koja se odnose na uređaj TCL.

Za više informacija o ograničenom jamstvu, posjetite web-mjesto <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

U slučaju kvara na vašem uređaju koji vam onemogućuje uobičajenu uporabu, o tome morate odmah obavijestiti prodavača uz predočenje uređaja i dokaza o kupovini.

⁽¹⁾ Ovisno o vašoj zemlji.





Sicurezza e uso



Prima di utilizzare il dispositivo, si prega di leggere il seguente capitolo con attenzione. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

- Non usare il dispositivo quando il veicolo non è parcheggiato in modo sicuro. L'uso di un dispositivo mentre si è alla guida è illegale in molti paesi.
- Si prega di attenersi alle limitazioni sull'uso specifiche per diversi luoghi (ospedali, aerei, stazioni di rifornimento, scuole, ecc.).
- Spegnerne il dispositivo prima di salire in aereo.
- Spegnerne il dispositivo in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo.
- Spegnerne il dispositivo in prossimità di gas o liquidi infiammabili.

Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistono rischi di esplosione dove viene usato il dispositivo.

- Spegnerne il dispositivo mobile oppure il dispositivo wireless nelle aree dove si utilizzano esplosivi o nelle aree in cui i segnali richiedono di spegnere le "radio di comunicazione bidirezionale" o i "dispositivi elettronici" onde evitare interferenze con il funzionamento dei detonatori.

Invitiamo a consultare il medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il funzionamento del dispositivo possa interferire con quello del dispositivo medico. Quando il dispositivo è acceso, sarà necessario conservarlo ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi dispositivo medico come pacemaker, apparecchi acustici o pompe per insulina, ecc.

- Non lasciare il dispositivo in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Per ridurre l'esposizione alle onde radio consigliamo di:
 - Usare il dispositivo in condizioni di buona ricezione, in linea con quanto indicato sullo schermo (quattro o cinque tacche);
 - Usare un kit vivavoce;
 - Fare un uso ragionevole del dispositivo, in particolar modo nel caso di bambini e adolescenti, ad esempio evitando le chiamate notturne e limitando la frequenza e la durata delle chiamate;
 - Tenere il dispositivo lontano dalla pancia delle donne in gravidanza o dal basso ventre degli adolescenti.
- Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura consigliati dal costruttore vanno da 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Oltre i 40°C (104°F) il display del dispositivo potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.
- Usare solo batterie, caricatori e accessori compatibili con il modello del proprio dispositivo.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato, ad esempio con il display incrinato o il coperchio posteriore ammaccato, in quanto ciò potrebbe causare lesioni o danni.
- Non tenere il dispositivo collegato al caricabatterie con la batteria completamente carica per lunghi periodi di tempo, in quanto ciò potrebbe causare un surriscaldamento e ridurre la durata della batteria.
- Non dormire con il dispositivo addosso o sul letto. Non collocare il dispositivo sotto a una coperta, un cuscino o sotto al proprio corpo, in particolar modo quando è collegato al caricabatterie, per evitare il surriscaldamento del dispositivo.



PROTEGGI IL TUO UDITO

Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.





Licenze



Licenza e certificazione Bluetooth SIGTCL T431D Dichiarazione Bluetooth ID D059652



Certificato Wi-Fi Alliance

Smaltimento e riciclaggio dei rifiuti

Il dispositivo, gli accessori e la batteria devono essere smaltiti in conformità con le leggi ambientali vigenti.

Questo simbolo sul dispositivo, sulla batteria e sugli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati presso:



- Centri comunali di smaltimento dei rifiuti con bidoni specifici.
- Appositi raccoglitori presso i punti vendita.

Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente.

Nei paesi membri dell'Unione Europea: I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente. Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.

Nei paesi non membri dell'Unione Europea: Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

NOTA INFORMATIVA SULLA RACCOLTA DIFFERENZIATA VALIDA PER IL TERRITORIO ITALIANO

TCL informa che, in ottemperanza al decreto legislativo 3 settembre 2020, n. 116, che recepisce la direttiva UE 2018/851 sui rifiuti, e la direttiva (UE) 2018/852 relativa agli imballaggi e ai rifiuti di imballaggio, di seguito è riportata la lista degli elementi che costituiscono l'imballaggio, la rispettiva codifica identificativa del materiale di imballaggio secondo la Decisione 129/97/CE e le modalità di smaltimento.

ELEMENTO	CODICE	SMALTIMENTO
Scatola esterna	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Separatori interni	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Busta plastica prodotto (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Busta carta prodotto (ove presente)	PAP 22	RACCOLTA CARTA
Busta plastica auricolari (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Adesivo LCD (ove presente)	PET 1	RACCOLTA PLASTICA
Contenitore auricolari carta (ove presente)	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Busta plastica batteria (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Busta plastica cavi (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA

Verificare le disposizioni del proprio Comune.

Batteria

In conformità con le norme dell'aria, la batteria del prodotto non è completamente carica. Si prega come prima cosa di caricarla.

- Non tentare di aprire la batteria (rischio di emanazioni di vapori tossici e di ustioni).
- Per un dispositivo con batteria non rimovibile, non cercare di espellere o sostituire la batteria.
- Non perforare, smontare o provocare cortocircuiti nella batteria.





- Per un dispositivo monoscocca non cercare di aprire o forare il coperchio posteriore.
- Non bruciare o smaltire la batteria usata o il dispositivo fra i rifiuti domestici e non conservarla a temperature superiori a 60°C (140°F): ciò potrebbe causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili. Analogamente, sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Usare la batteria esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata e consigliata. Non usare mai batterie danneggiate.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO. LE BATTERIE USATE VANNO SMALTITE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.

Caricabatterie

A causa delle misure di riduzione dell'impronta ecologica di TCL e in conformità con le norme di Eco-design, il caricabatterie non è incluso nella confezione del prodotto.

Per caricare correttamente il dispositivo è possibile utilizzare qualsiasi caricabatterie, a condizione che soddisfi tutti gli standard applicabili per la sicurezza delle apparecchiature informatiche e delle apparecchiature per ufficio con requisiti minimi. Questi requisiti sono indicati nella tabella qui di seguito:

Tensione di ingresso: 100~240 V	Frequenza di ingresso CA: 50/60 Hz	Tensione di uscita: 5.0V
Corrente di uscita: 1.0A	Potenza di uscita: 5.0W	

Si prega di non utilizzare caricabatterie non sicuri o che non soddisfino le specifiche di cui sopra.

Direttiva sulle apparecchiature radio - Dichiarazione di conformità



Con la presente, TCL Communication Ltd. dichiara che il dispositivo radio di tipo TCL T431D è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Tasso di assorbimento specifico e onde radio

Il presente dispositivo è conforme alle linee guida internazionali in materia di esposizione alle onde radioelettriche.

Le linee guida relative all'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso Specifico di Assorbimento o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg per la testa (Limite SAR) e per i dispositivi indossabili (Limite SAR), e di 4 W/kg per gli arti (Limite SAR).

Se si indossa il prodotto o in caso di utilizzo a contatto con il corpo, usare un accessorio omologato come una custodia o, in caso contrario, mantenere una distanza di 5 mm dal corpo per garantire la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF). Si tenga presente che il prodotto potrebbe trasmettere anche se non è in corso una chiamata.





Valori SAR massimi per questo modello e condizioni nelle quali sono stati registrati		
Testa (Limite SAR)	Banda LTE 20 + Wi-Fi 2,4GHz	1,33 W/kg
Uso a contatto con il corpo - Limite SAR (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2,4GHz	1,46 W/kg
Arti - Limite SAR (0 mm)	Banda LTE 1 + Wi-Fi 2,4GHz	3,29 W/kg

Per ulteriori informazioni rimandiamo al sito tcl.com.

Bande di frequenza e potenza massima di radiofrequenza

Il presente dispositivo radio funziona con le seguenti bande di frequenza e potenza massima di frequenza radio:

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz banda: 4,14 dBm

Bluetooth LE 2,4GHz banda: 1,16 dBm

802.11 b/g/n 2,4GHz banda: 17,42 dBm

Questo dispositivo può essere utilizzato senza limitazioni in tutti gli stati membri dell'Unione europea.

Informazioni generali

- **Indirizzo Internet:** tcl.com
- **Hotline di assistenza e centro di riparazione:** Vi invitiamo a visitare il nostro sito web <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, oppure ad aprire l'applicazione Centro Assistenza sul vostro dispositivo per trovare il numero della hotline locale e il centro riparazioni autorizzato per il proprio paese.
- **Manuale dell'utente completo:** Invitiamo a visitare il sito web tcl.com per scaricare il manuale dell'utente completo del proprio dispositivo.
Dal nostro sito Internet, è possibile consultare la sezione relativa alle domande frequenti (FAQ) oppure inviarci eventuali domande via e-mail.
- **Produttore:** TCL Communication Ltd.
- **Indirizzo:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Percorso di etichettatura elettronica:** Per ulteriori informazioni sull'etichettatura elettronica toccare **Impostazioni > Informazioni normative e sicurezza** oppure premere *#07#⁽¹⁾.

Aggiornamento software

I costi di connessione associati alla ricerca, al download e all'installazione degli aggiornamenti software per il sistema operativo del vostro dispositivo variano a seconda dell'offerta sottoscritta con il proprio operatore di telecomunicazioni. Gli aggiornamenti verranno scaricati in modalità automatica, ma l'installazione richiederà l'approvazione da parte dell'utente.

⁽¹⁾ Le indicazioni variano a seconda del paese.





Il rifiuto o la dimenticanza di installare un aggiornamento può influire sulle prestazioni del dispositivo; inoltre, in caso di un aggiornamento di sicurezza, può esporre il dispositivo a vulnerabilità sul piano della sicurezza. Per maggiori informazioni sull'aggiornamento software, andare sul sito [tcl.com](https://www.tcl.com)

Dichiarazione sulla privacy in merito all'uso del dispositivo

Qualsiasi dato personale condiviso con TCL Communication Ltd. verrà gestito in conformità con la nostra Informativa sulla Privacy. L'utente può consultare la nostra Informativa sulla Privacy visitando il nostro sito web all'indirizzo: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Esenzione da responsabilità

Le eventuali discordanze fra le istruzioni del manuale e il funzionamento del dispositivo dipendono dalla versione software del dispositivo o dai servizi specifici dell'operatore. TCL Communication Ltd. non potrà essere ritenuta responsabile per tali discordanze, se esistenti, né per le potenziali conseguenze, che saranno esclusivamente di responsabilità dell'operatore.

Garanzia limitata

In qualità di consumatore, all'Utente potrebbero spettare ulteriori diritti legali (di legge) in aggiunta a quelli stabiliti dalla presente Garanzia limitata fornita volontariamente dal Produttore, nella fattispecie i diritti sanciti dalle leggi a tutela dei consumatori vigenti nel Paese di residenza dell'Utente ("Diritti del consumatore"). La presente Garanzia limitata illustra determinate situazioni in cui il Produttore accetterà o respingerà la responsabilità dei ricorsi in relazione al dispositivo TCL. I Diritti del consumatore spettanti all'Utente in relazione al Dispositivo TCL non sono in alcun modo limitati né esclusi dalla presente Garanzia limitata.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia limitata, andare sul sito <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In caso di difetti del dispositivo che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla fattura originale.





Безбедност и употреба



Внимателно прочитајте го ова поглавје пред да го користите вашиот уред. Производителот се одрекува од секаква одговорност за штета, која може да е причинета како последица од неправилна употреба или од употреба спротивна на инструкциите содржани овде.

- Не користете го вашиот уред кога возилото не е безбедно паркирано. Користењето на рачен уред при возење е нелегално во многу земји.
- Почитувајте ги ограничувањата за употреба специфични за одредени места (болници, авиони, бензински станици, училишта итн.).
- Исклучете го уредот пред да влезете во авион.
- Исклучете го уредот кога сте во здравствени установи, освен во означени области.
- Исклучете го уредот кога сте во близина на гас или запаливи течности.

Строго почитувајте ги сите знаци и инструкции поставени во складиштата на гориво, бензинските пумпи или хемиските постројки или во каква било потенцијално експлозивна атмосфера кога ракувате со вашиот уред.

- Исклучете го вашиот мобилен уред или безжичен уред кога се наоѓате во област на минирање или во области означени со известувања во кои се бара исклучување на „двонасочните радија“ или „електронските уреди“ за да се избегне мешање со операциите за минирање.

Консултирајте се со вашиот лекар и производителот на уредот за да одредите дали работата на вашиот уред може да направи пречки во работата на вашиот медицински уред. Кога уредот е вклучен, треба да се држи на растојание од најмалку 15 cm од кој било медицински уред како што е срцев стимулатор, слушно помагало, инсулинска пумпа итн.

- Не дозволувајте децата да го користат уредот и/или да си играат со него и неговите додатоци без надзор.
- За да се намали изложеноста на радиобрани, се препорачува:
 - Да го користите уредот при услови на добар прием на сигналот како што е наведено на неговиот екран (четири или пет цртички);
 - Да користите комплет без користење на раце;
 - Разумно да го користите уредот, особено за деца и адолесценти, на пример со избегнување на ноќни повици и ограничување на зачестеноста и времетраењето на повиците;
 - Чувајте го уредот подалеку од stomакот на бремените жени или долниот дел од stomакот на адолесцентите.
- Не дозволувајте вашиот уред да биде изложен на лоши временски услови или услови на околината (влага, влажност, дожд, навлегување на течности, прашина, морски воздух итн.). Производителот препорачува работен температурен опсег од 0°C (32°F) до 40°C (104°F). Читливоста на екранот на уредот може да се намали на температура над 40°C (104°F), но тоа е привремено и не е ништо сериозно.
- Користете само батерии, полначи за батерии и додатоци што се компатибилни со моделот на вашиот уред.
- Не користете оштетен уред, како што е уред со напукнат екран или лошо вклопнат заден капак, бидејќи тоа може да предизвика повреда или штета.
- Не држете го уредот поврзан на полначот со целосно наполнетата батерија долг временски период бидејќи тоа може да предизвика прегревање и скратување на работниот век на батеријата.
- Не спиејте со уредот на вашето лице или во вашиот кревет. Не ставајте го уредот под ќебе, перница или под вашето тело, особено кога е поврзан на полначот, бидејќи тоа може да предизвика прегревање на уредот.





МК



ЗАШТИТЕТЕ ГО ВАШИОТ СЛУХ

За спречување можно оштетување на слухот, не слушајте звук со преголема јачина подолг временски период. Бидете претпазливи како го држите вашиот уред до увото кога звучникот е вклучен.

Лиценци



Bluetooth SIG, Inc. лиценциран и сертифициран TCL T431D ID D059652 на декларацијата за Bluetooth



Сертифицирано од Wi-Fi Alliance

Фрлање и рециклирање на отпадот

Уредот, додатоките и батеријата мора да се фрлат во согласност со локално применливите регулативи за животната средина.

Овој симбол на вашиот уред, батеријата и додатоките значи дека овие производи мора да се однесат во:



- Центри за фрлање на комунален отпад со специфични контејнери.
- Собирни контејнери на местата на продажба.

Тие потоа ќе се рециклираат, спречувајќи материите да бидат расфрлени во околината.



Во земјите на Европска унија: Овие собиралишта се достапни бесплатно. Сите производи со овој знак мора да бидат однесени на овие собиралишта.

Во јурисдикции надвор од Европската унија: Предметите од опремата со овој симбол не треба да се фрлаат во обични контејнери ако вашата јурисдикција или вашиот регион има соодветни рециклирачки и собирни установи; наместо тоа, тие треба да се однесат во собиралишта за да се рециклираат.

Батерија

Во согласност со регулативите за воздух, батеријата на вашиот производ не е целосно наполнета. Прво, наполнете ја.

- Не обидувајте се да ја отворате батеријата (поради ризикот од отровни испарувања и изгореници).
- За уред со батерија што не може да се отстранува, не обидувајте се да ја исфрлате или заменуваат батеријата.
- Не продупчувајте ја, не расклопувајте ја и не предизвикувајте краток спој во батеријата.
- За униформен уред, не обидувајте се да го отворате или продупчувате задниот капак.
- Не горете ја и не фрлајте ја искористената батерија или уред во отпадоци од домаќинството и не чувајте ја на температура над 60°C (140°F), ова може да резултира со експлозија или истекување на запалива течност или гас. Слично на тоа, подложувањето на батеријата на екстремно низок воздушен притисок, може да резултира со експлозија или истекување на запалива течност или гас. Батеријата користете ја само за целта за која таа е наменета и препорачана. Никогаш не користете оштетени батерии.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ПОСТОИ РИЗИК ОД ЕКСПЛОЗИЈА АКО БАТЕРИЈАТА СЕ ЗАМЕНИ СО ПОГРЕШЕН ТИП НА БАТЕРИЈА. ФРЛЕТЕ ГИ УПОТРЕБЕНИТЕ БАТЕРИИ СПОРЕД ДАДЕНИТЕ ИНСТРУКЦИИ.





Полнач

Поради еколошките мерки за намалување на јаглеродниот отпечаток на TCL и во согласност со регулативите за еко-дизајн, полначот не е вклучен во кутијата на производот.

За правилно полнење на вашиот уред, можете да користите кој било полнач сè додека ги исполнува сите применливи стандарди за безбедност на опремата за информатичка технологија и канцелариска опрема со минимални барања. Овие барања се наведени во табелата подолу:

Влезен напон: 100~240 V	Влезна фреквенција на наизменична струја: 50/60 Hz	Излезен напон: 5,0 V
Излезна струја: 1,0A	Излезна моќност: 5,0W	

Не користете полначи што не се безбедни или не ги исполнуваат горенаведените спецификации.

Изјава за сообразност со Директивата за радио-опрема



Со ова, TCL Communication Ltd. изјавува дека радио-опремата од типот TCL T431D е во сообразност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на изјавата за сообразност за ЕУ е достапен на следнава интернет-адреса: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR и радиобранови

Овој уред е во согласност со меѓународните упатства за изложеност на радиобранови.

Упатствата за изложеност на радиобранови користат мерна единица позната како Специфична апсорпциона стапка или SAR. Ограничувањето на SAR за мобилните уреди е 2 W/kg за SAR покрај главата и SAR покрај телото и 4 W/kg за SAR за екстремитетите.

При носење на производот или при негова употреба блиску до вашето тело, употребувајте дозволен додаток како футрола или држете го на растојание од 5 mm од телото за да се обезбеди усогласеност со барањата за изложеност на RF. Имајте предвид дека производот може да се однесува како преносител дури и ако не се воспоставува повик од уредот.

Максималната SAR вредност за овој модел и условите под кои била евидентирана		
SAR покрај глава	LTE Band 20 + Wi-Fi 2,4GHz	1,33 W/kg
SAR покрај тело (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2,4GHz	1,46 W/kg
SAR за екстремитети (0 mm)	LTE Band 1 + Wi-Fi 2,4GHz	3,29 W/kg

За повеќе информации, може да одите на tcl.com.

Фреквентни појаси и максимална моќност на радио-фреквенција

Оваа радио-опрема работи со следниве фреквентни појаси и максимална моќност на радио-фреквенција:

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm





UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

Опсег на Bluetooth од 2,4GHz: 4,14 dBm

Опсег на Bluetooth LE од 2,4GHz: 1,16 dBm

Опсег на 802.11 b/g/n од 2,4GHz: 17,42 dBm

Овој уред може да функционира без ограничувања во сите држави членки на ЕУ.

Општи информации

- **Интернет-адреса:** tcl.com
- **Телефонски број за помош и сервисен центар:** Одете на нашата веб-страница <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html> или отворете ја апликацијата Центар за поддршка на вашиот уред за да ги најдете вашиот локален телефонски број за помош и овластениот сервисен центар за вашата земја.
- **Целосен прирачник за корисници:** Одете на tcl.com за да го преземете целосниот прирачник за корисници на вашиот уред.
На нашата веб-страница, ќе го најдете нашиот дел за ЧПП (често поставувани прашања). Можете и да контактирате со нас преку е-пошта за да поставите какви било прашања кои можеби ги имате.
- **Производител:** TCL Communication Ltd.
- **Адреса:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Патека за електронско означување:** Допрете Поставки > Регулатива и безбедност или притиснете *#07# за да пронајдете повеќе информации за означувањето ⁽¹⁾.

Ажурирање на софтверот

Трошоците за поврзување поврзани со пронаоѓањето, преземањето и инсталирањето на ажурирањата на софтверот за оперативниот систем на вашиот мобилен уред ќе се разликуваат во зависност од понудата на која сте се претплатиле преку вашиот телекомуникациски оператор. Ажурирањата ќе се преземат автоматски, но за нивната инсталација ќе биде потребно вашето одобрување.

Одбивањето или заборавањето да инсталирате ажурирање може да влијае на перформансите на вашиот уред и, во случај на безбедносно ажурирање, да го изложи вашиот уред на безбедносни слабости. За повеќе информации за ажурирањето на софтверот, одете на tcl.com

Изјава за приватност за користење на уредот

Со сите лични податоци што сте ги споделиле со TCL Communication Ltd. ќе се постапува во согласност со нашето Известување за приватност. Можете да го проверите нашето Известување за приватност со посета на нашата веб-страница: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Одрекување од одговорност

Може да има одредени разлики помеѓу описот во прирачникот за корисници и работењето на уредот, во зависност од изданието на софтверот на вашиот уред или конкретните услуги на операторот. TCL Communication Ltd. не е законски одговорен за никакви разлики, во случај да постојат, ниту нивните потенцијални последици, туку одговорноста е на товар исклучиво на операторот.

⁽¹⁾ Во зависност од земјата.



Ограничена гаранција

Како потрошувач Вие можете да имате легални (законски) права, што се додадени на оние утврдени со оваа Ограничена гаранција која Производителот ја нуди на доброволна основа, како што се законите за потрошувачи во земјата во којашто Вие живеете („Права на потрошувачи“). Оваа Ограничена гаранција ги утврдува некои одредени ситуации кога Производителот ќе мора, или нема да мора, да обезбеди лек за TCL уредот. Оваа Ограничена гаранција не го ограничува или исклучува, ниту едно од вашите потрошувачки права, што се однесуваат на TCL уредот.

За повеќе информации за ограничената гаранција, одете на <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Во случај на каков било дефект на вашиот уред што ве спречува во неговата нормална употреба, мора веднаш да го информирате вашиот продавач и да ја покажете сметката/фактурата што сте ја добиле при купувањето на истиот.



Siguranță și utilizare



Vă rugăm, citiți cu atenție acest capitol înainte de a utiliza telefonul. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele care pot rezulta drept consecință a utilizării necorespunzătoare sau contrare prezentelor instrucțiuni.

- Nu utilizați dispozitivul dacă vehiculul nu este parcat în condiții de siguranță. Ținerea unui dispozitiv portabil în mână pe durata condusului este ilegală în multe țări.
- Respectați restricțiile de utilizare specifice anumitor locuri (spitale, avioane, benzinării, școli etc.).
- Opriti dispozitivul înainte de îmbarcarea într-o aeronavă.
- Închideți dispozitivul când vă aflați în incinta instituțiilor medicale, cu excepția zonelor special prevăzute.
- Opriti dispozitivul când vă aflați în apropierea surselor de gaze sau lichide inflamabile.

În cazul folosirii dispozitivului, respectați cu strictețe toate semnele și instrucțiunile afișate în depozitele de combustibil, benzinării sau uzine chimice ori în orice zonă cu atmosferă potențial explozivă.

- Închideți-vă dispozitivul mobil sau dispozitivul wireless când vă aflați într-o zonă de explozii sau în zone unde sunt afișate atenționări solicitând închiderea „radiourilor bidirecționale” sau a „dispozitivelor electronice” pentru evitarea interferențelor cu operațiunile de explozie.

Vă rugăm consultați-vă medicul și consultați și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă este posibilă apariția de interferențe între dispozitiv și aparatul medical folosit. Când dispozitivul este pornit, trebuie ținut la cel puțin 15 cm de orice dispozitiv medical, cum ar fi stimulatoarele cardiace, aparatele auditive, pompele de insulină etc.

- Nu lăsați copiii să utilizeze dispozitivul și/sau să se joace cu acesta și accesorii sale fără a fi supravegheați.
- Pentru reducerea expunerii la undele radio, recomandăm următoarele:
 - Utilizați dispozitivul în condiții bune de recepție a semnalului, precum indicat pe ecran (patru sau cinci bare);
 - Folosiți kit-ul mâini libere (hands-free kit);
 - Dispozitivul trebuie utilizat în mod rezonabil, în special de către copii și adolescenți, de exemplu prin evitarea conversațiilor nocturne și prin limitarea frecvenței de utilizare respectiv a duratei apelurilor;
 - Țineți telefonul departe de persoanele însărcinate sau de abdomenul inferior al adolescenților..
- Nu permiteți expunerea dispozitivului la intemperii sau la condiții de mediu adverse (umezeală, umiditate, ploaie, infiltrații de lichid, praf, aer de mare, etc.). Intervalul de temperatură recomandat de producător este de la 0°C (32°F) până la 40°C (104°F). La peste 40°C (104°F), lizibilitatea ecranului dispozitivului poate fi afectată, dar această problemă este temporară și nu este gravă.
- Utilizați doar baterii, încărcătoare de baterii și accesorii compatibile cu modelul dispozitivului dvs.
- Nu folosiți un dispozitiv deteriorat, de exemplu dacă are ecranul crăpat sau cu carcasa din spate deformată, pentru că poate cauza răniri.
- Nu lăsați telefonul conectat la încărcător cu bateria încărcată complet o perioadă de timp îndelungată fiindcă poate cauza supraîncălzire și reducerea duratei de viață a bateriei.
- Nu dormiți cu dispozitivul pe corp sau cu dvs. în pat. Nu puneți telefonul sub pătură, pernă sau sub corpul dvs., mai ales dacă e conectat la încărcător, acest lucru poate cauza supraîncălzirea acestuia.





RO



PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a preveni problemele deteriorării auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp. Dați dovadă de atenție când țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce difuzorul funcționează.

Licențe



Bluetooth SIG, Inc. a licențiat și a certificat TCL T431D - ID declarație Bluetooth: ID D059652



Certificat Wi-Fi Alliance

Eliminarea și reciclarea deșeurilor

Dispozitivul, accesoriile și bateria trebuie eliminate în conformitate cu legislația locală de protecție a mediului înconjurător.

Acest simbol de pe dispozitivul dvs., de pe baterie și de pe accesorii indică faptul că aceste produse trebuie predate la (în):



- Containerele specifice din cadrul centrelor municipale de colectare a deșeurilor.
- Containerele de colectare de la punctele de vânzare.

Ulterior dispozitivele predate sunt reciclate, fiind astfel prevenită răspândirea substanțelor în mediul înconjurător.

În țările Uniunii Europene: Aceste puncte de colectare sunt accesibile în mod gratuit. Toate produsele cu acest semn trebuie aduse la aceste puncte de colectare.

În afara jurisdicției Uniunii Europene: Articolele de echipament cu acest simbol nu trebuie aruncate în containere obișnuite dacă în regiunea dvs. există instalații de colectare și reciclare potrivite; trebuie duse la punctele de colectare pentru a fi reciclate.

Bateria

În conformitate cu regulile aplicabile, acumulatorul nu este încărcat complet. Vă rugăm, încărcați bateria.

- Nu încercați deschiderea bateriei (din cauza vaporilor toxici și al riscului de arsuri).
- În cazul dispozitivelor cu acumulator fixat îndepărtarea sau înlocuirea acumulatorului este interzisă.
- Găurirea, dezasamblarea sau scurtcircuitarea acumulatorului este interzisă.
- În cazul dispozitivelor monobloc deschiderea sau găurirea capacului posterior este interzisă.
- Arderea sau eliminarea ca deșeu casnic a acumulatorului uzat sau al dispozitivului, sau depozitarea acestora la temperaturi mai mari de 60°C (140°F) este interzisă, în caz contrar apare riscul de explozie sau a scurgerii de lichide sau gaze inflamabile. În mod similar, dacă supuneți bateria la o presiune a aerului extrem de scăzută, puteți provoca explozii sau scurgeri ori scăpări de lichide sau gaze inflamabile. Folosiți bateria exclusiv în scopul pentru care a fost proiectată, cu respectarea recomandărilor conexe. Utilizarea bateriilor deteriorate este interzisă.

ATENȚIE: RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP ÎNCORECT. ELIMINAȚI BATERIILE UZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.





Încărcător

Datorită măsurilor TCL de a reduce amprenta de carbon și reglementărilor de mediu, acest produs nu este însoțit de un încărcător.

Pentru a vă încărca dispozitivul în mod corespunzător, puteți folosi orice încărcător care respectă cerințele minime ale standardelor în vigoare privitoare la echipamentele de birou și de tehnologia informației. Aceste cerințe sunt prezentate în tabelul de mai jos:

Tensiune de intrare: 100~240 V	Frecvență curent de intrare CA: 50/60 Hz	Tensiune de ieșire: 5,0 V
Curent de ieșire: 1,0 A	Putere de ieșire: 5,0 W	

Nu folosiți încărcătoare care nu sunt sigure sau care nu îndeplinesc specificațiile de mai sus.

Declarație de conformitate a directivei pentru echipamente radio



Prin prezenta, TCL Communication Ltd. declară că echipamentul radio TCL T431D îndeplinește cerințele menționate în Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR și undele radio

Acest dispozitiv îndeplinește criteriile internaționale privind expunerea la undele radio.

Directivele privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică sau SAR. Limita ratei de absorbție specifice (SAR) pentru dispozitivele mobile este de 2W/kg la SAR-ul pentru cap și la SAR-ul pentru corp, iar la SAR-ul pentru membre este de 4W/kg.

Când țineți produsul sau îl utilizați la nivelul corpului, folosiți un accesoriu aprobat precum un toc sau mențineți-l la o distanță de 5 mm de corp pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la frecvență radio. Rețineți faptul că produsul poate emite unde radio chiar dacă nu efectuați un apel de pe dispozitiv.

Nivelul SAR maxim pentru acest model și condițiile în care a fost înregistrat		
SAR la nivelul capului	LTE Band 20 + Wi-Fi 2,4GHz	1,33 W/kg
SAR la corp (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2,4GHz	1,46 W/kg
SAR la membre (0 mm)	LTE Band 1 + Wi-Fi 2,4GHz	3,29 W/kg

Pentru informații suplimentare, accesați pagina web tcl.com.

Banda frecvențelor și puterea maximă a frecvențelor radio

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi și valori de putere maximă de frecvență radio:

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm



LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

Bluetooth cu bandă de 2,4 GHz: 4,14 dBm

Bluetooth LE cu bandă de 2,4 GHz: 1,16 dBm

802.11 b/g/n cu bandă de 2,4 GHz: 17,42 dBm

Acest dispozitiv poate fi utilizat fără restricții în orice stat membru UE.

Informații generale

- **Adresa paginii web:** tcl.com
- **Linia telefonică de asistență service și centrul de reparații:** Accesați pagina noastră web <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, sau accesați aplicația Centru de asistență de pe dispozitive mobile pentru a găsi numărul dvs. de linie telefonică locală și centrul de reparații autorizat pentru țara dvs.
- **Manualul de utilizare complet:** Pentru descărcarea manualului de utilizare complet vă rugăm accesați pagina tcl.com
Pe pagina noastră web veți găsi secțiunea FAQ (întrebări frecvente). De asemenea, pentru orice eventuală întrebare ne puteți contacta prin e-mail.
- **Producător:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Cale de etichetare electronică:** Atingeți **Setări > Regulamente și siguranță** sau tastați *#07#, pentru mai multe informații despre etichetare ⁽¹⁾.

Actualizarea software

Costurile conexiunii asociate cu găsirea, descărcarea și instalarea actualizărilor de software pentru sistemul de operare al dispozitivului dvs. mobil vor varia în funcție de oferta la care v-ați abonat la operatorul dvs. de telecomunicații. Actualizările vor fi descărcate automat, însă instalarea actualizărilor este posibilă doar cu acordul dvs.

Refuzarea sau uitarea instalării unei actualizări poate afecta performanța dispozitivului dvs.; în cazul refuzării sau uitării actualizărilor de securitate apare riscul expunerii dispozitivului la vulnerabilități de securitate. Pentru informații suplimentare despre actualizările de software, accesați site-ul web tcl.com

Declarația de confidențialitate privind utilizarea dispozitivului

Orice date personale pe care le-ați partajat cu TCL Communication Ltd. vor fi prelucrate în conformitate cu Notificarea noastră privind confidențialitatea. Pentru verificarea Notificării noastre privind confidențialitatea accesați pagina noastră web <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Declinarea responsabilității

Pot fi unele diferențe între descrierea din manualul de utilizare și funcționarea dispozitivului, în funcție de ediția software-ului de pe dispozitivul dvs. sau servicii specifice operatorului. Compania TCL Communication Ltd. nu va fi făcută responsabilă pentru aceste diferențe, dacă ele există, și nici pentru potențialele consecințe ale acestora, responsabilitatea pentru acestea fiind purtată exclusiv de operator.

⁽¹⁾ În funcție de țară.



Garanție limitată

În calitate de consumator, este posibil ca dvs. să aveți drepturi legale (statutare) suplimentare față de cele prevăzute în această Garanție limitată oferită voluntar de producător, de exemplu, drepturile prevăzute prin legislația privind protecția consumatorilor din țara în care locuiți („Drepturile de consumator”). Această Garanție limitată stabilește anumite situații în care Producătorul va oferi sau nu remedii în cazul unor probleme cu dispozitivul TCL. Această Garanție limitată nu limitează și nu exclude niciunul dintre Drepturile Dvs. de consumator legate de dispozitivul TCL.

Pentru mai multe informații despre garanția limitată, accesați <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

În cazul oricărui defect al dispozitivului care împiedică utilizarea normală a acestuia, trebuie să informați imediat vânzătorul și să prezentați dispozitivul împreună cu dovada achiziționării.





Меры безопасности



Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате эксплуатации устройства, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

- Не пользуйтесь устройством, если автомобиль не припаркован. Использование устройства во время вождения является незаконным во многих странах.
- Соблюдайте ограничения на использование, установленные для определенных мест (больницы, самолёты, заправочные станции, школы и т.д.).
- Всегда выключайте переводите в режим «В самолёте» устройство перед посадкой в самолет.
- Не включайте устройство на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест.
- Выключайте устройство, когда вы находитесь вблизи газовых хранилищ или легковоспламеняющихся жидкостей.

Строго соблюдайте правила использования мобильных устройств, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

- Выключите мобильное устройство в местах проведения взрывных работ и в местах с уведомлениями о том, что "Рация" или "Электронные аппараты" должны быть выключены, чтобы избежать помех взрывным работам.

Пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом и производителем устройства, чтобы определить, может ли использование телефона оказывать воздействие на работу вашего медицинского устройства. Следите за тем, чтобы включенное устройство находилось на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов, таких как кардиостимулятор, инсулиновый инжектор и т.д.

- Не позволяйте детям использовать устройство и/или играть с ним и аксессуарами без присмотра взрослых.
- Для уменьшения воздействия радиоволн рекомендуется:
 - использовать устройство в условиях хорошего приёма сигнала, что указано на его экране (четыре или пять делений индикатора);
 - использовать комплект громкой связи;
 - разумно использовать устройство, особенно для детей и подростков, например, избегая ночных звонков и ограничивая частоту и продолжительность звонков;
 - держите устройство подальше от живота беременных женщин и нижней части живота подростков.
- Защищайте устройство от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попаданий жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать устройство при температуре от 0°C до +40°C. При температуре свыше +40°C изображение на экране может выглядеть смазанным. Это временная проблема, не представляющая опасности и не являющаяся дефектом.
- Используйте только батареи, зарядные устройства и аксессуары, совместимые с вашей моделью устройства.
- Не используйте поврежденное устройство, например устройство с треснутым дисплеем или сильно помятой задней крышкой, так как это может привести к травме или причинению ущерба.
- Не оставляйте устройство подключенным к зарядному устройству с полностью заряженным аккумулятором в течение длительного периода времени, так как это может привести к перегреву и сокращению срока службы аккумулятора.





RU

- Не спите с устройством на себе или в постели. Не кладите устройство под одеяло, подушку или под тело, особенно при подключении к зарядному устройству, так как это может привести к перегреву устройства.



ЗАЩИТА ВАШЕГО СЛУХА

Для предотвращения возможного повреждения слуха не следует слушать музыку на большой громкости в течение длительного времени. Будьте осторожны, поднося устройство к уху при включенной громкой связи.

ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Bluetooth SIG, Inc. лицензировала и сертифицировала T431D, номер декларации Bluetooth D059652



Сертификация Wi-Fi Alliance

Утилизация и переработка отходов

Выбрасывая устройство и аккумуляторную батарею, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды.

Этот знак на вашем устройстве, аккумуляторной батарее и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:



- городские свалки, снабжённые специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сбора электронных отходов в пунктах продажи.

Впоследствии эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду.

В странах Европейского Союза Центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны. Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах, не входящих в Европейский Союз Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а должна сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

Батарея

Согласно правилам авиаперевозок, батарея вашего устройства не заряжена полностью. Рекомендуем зарядить батарею полностью перед первым использованием устройства.

- не вскрывайте аккумуляторную батарею (это создает риск токсичных испарений и ожогов),
- для устройств с несъёмной аккумуляторной батареей не пытайтесь извлечь или заменить аккумуляторную батарею;
- не протыкайте и не разбирайте батарею, не замыкайте её полюса;
- для цельных устройств не пытайтесь открыть или проткнуть заднюю крышку;
- не бросайте аккумуляторную батарею в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте её воздействию температур свыше $+60^{\circ}\text{C}$, это может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа. Точно так же воздействие на батарею крайне низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа. Используйте аккумуляторную батарею только по назначению. Никогда не используйте поврежденные батареи.





ОСТОРОЖНО: СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЕЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

Зарядное устройство

В связи с мерами TCL по сокращению выбросов углекислого газа и в соответствии с правилами экодизайна зарядное устройство не входит в комплект поставки.

Для правильной зарядки вашего устройства вы можете использовать любое зарядное устройство, если оно соответствует всем применимым стандартам безопасности ИТ-оборудования и оргтехники с минимальными требованиями. Эти требования перечислены в таблице ниже:

Входное напряжение: 100~240 В	Частота переменного тока на входе: 50/60 Гц	Выходное напряжение: 5 В
Выходной ток: 1 А	Выходная мощность: 5 Вт	

Пожалуйста, не используйте зарядные устройства, которые не являются безопасными или не соответствуют вышеуказанным спецификациям.

Декларация о соответствии Директиве по радиоборудованию



TCL Communication Ltd. заявляет, что TCL T431D соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС можно получить в Интернете по следующему адресу:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Электромагнитное излучение

Данное устройство соответствует международным стандартам, регламентирующим предельные уровни воздействия радиоволн на человека.

В стандартах, определяющих допустимый уровень воздействия радиоволн, используется показатель, именуемый удельным коэффициентом поглощения электромагнитной энергии (Specific Absorption Rate, или SAR). Для мобильных устройств установлено предельное значение SAR, равное 2 Вт/кг при использовании непосредственно возле головы и при ношении на теле, и 4 Вт/кг при ношении на запястье.

В целях соблюдения требований по ограничению воздействия радиочастотного излучения рекомендуется использовать одобренные производителем аксессуары, такие как чехол, и держать устройство на расстоянии в 5 мм от вашего тела. Обратите внимание: в режиме ожидания данное устройство также является источником радиочастотного излучения.

Максимальное значение SAR для данной модели и условия, при которых оно было зарегистрировано		
При использовании непосредственно возле головы	LTE B20 (800 МГц) + Wi-Fi 2,4 ГГц	1,33 Вт/кг
При ношении на теле (5 мм)	GSM 1800 МГц + Wi-Fi 2,4 ГГц	1,46 Вт/кг
При использовании в руках (0 мм)	LTE B1 (2100 МГц) + Wi-Fi 2,4 ГГц	3,29 Вт/кг

Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: <http://tcl.com>.



Диапазон частот и максимальная мощность радиочастоты

Характеристики радиоизлучения:

GSM 900МГц: 34,0 дБм

GSM 1800МГц: 31,0 дБм

UMTS B1 (2100МГц): 24,5 дБм

UMTS B8 (900МГц): 24,0 дБм

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700МГц): 24,5 дБм

LTE FDD B8 (900МГц): 24,0 дБм

LTE FDD B20 (800МГц): 25,0 дБм

Bluetooth 2,4 ГГц: 4,14 дБм

Bluetooth LE 2,4 ГГц: 1,16 дБм

802.11 b/g/n 2,4 ГГц: 17,42 дБм

Данное оборудование может работать без ограничений в любом государстве-члене Европейского Союза.

Общая информация

- **Адрес в Интернете:** tcl.com
- **Горячая линия:** Перейдите на наш веб-сайт <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html> или откройте приложение «Центр поддержки» на своем устройстве, чтобы найти местный номер горячей линии и авторизованный ремонтный центр в вашей стране.
- **Руководство пользователя:** Перейдите на веб-сайт tcl.com, чтобы загрузить полное руководство пользователя для вашего устройства.
Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел «Часто задаваемые вопросы» или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.
- **Производитель:** TCL Communication Ltd.
- **Адрес:** 5/F, Здание 22E, 22 Сайенс Парк Ист Авеню, Гонконг Сайенс Парк, Шатин, Нью Территориз, Гонконг, Китай.
- **Электронная маркировка:** Перейдите в меню **Настройки > Система > Нормы безопасности** или, находясь в приложении **Телефон**, с помощью номеронабирателя введите код *#07#, чтобы просмотреть информацию о модели устройства, его производителе и сертификации ⁽¹⁾.

Обновление ПО

Стоимость подключения, связанная с поиском, загрузкой и установкой обновлений ПО для операционной системы вашего мобильного устройства зависит от выбранного вами тарифного плана оператора связи. Обновления будут загружены автоматически, но для их установки требуется ваше разрешение.

Отказ или забывание об установке обновления может повлиять на производительность устройства и в случае обновления безопасности подвергнуть его уязвимостям безопасности. Для получения дополнительной информации об обновлении программного обеспечения перейдите на веб-сайт tcl.com.

⁽¹⁾ Зависит от страны



RU

Заявление о конфиденциальности при использовании устройства

Любые персональные данные, которыми вы поделились с TCL Communication Ltd., будут обрабатываться в соответствии с нашим Уведомлением о конфиденциальности. Вы можете посмотреть наше Уведомление о конфиденциальности, посетив наш веб-сайт: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями устройства могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от выпуска программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи. Компания TCL Communication Ltd. не несет юридической ответственности за любые различия, если таковые имеются, и за их последствия.

Ограниченная гарантия

Как потребитель Вы можете иметь юридические (установленные законом) права, помимо прав, указанных в настоящей Ограниченной гарантии, добровольно предоставляемой Производителем, например, права по законам о защите прав потребителей страны, в которой Вы проживаете («Права потребителей»). В настоящей Ограниченной гарантии излагаются определенные ситуации, в которых Производитель будет или не будет выполнять гарантийные обязательства в отношении устройства TCL. Настоящая Ограниченная гарантия не ограничивает и не исключает никакие Ваши Права потребителя, касающиеся устройства TCL.

Для получения дополнительной информации об ограниченной гарантии перейдите на веб-сайт <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу устройства, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему устройство вместе с документом, подтверждающим покупку.





Bezbednost i korišćenje



Pažljivo pročitajte ovo poglavlje pre korišćenja uređaja. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenja koja proističu iz nepropisnog korišćenja koje je u suprotnosti sa ovde navedenim uputstvima.

- Ne koristite uređaj kada vozilo nije bezbedno parkirano. Korišćenje uređaja tokom vožnje je nezakonito u mnogim zemljama.
- Pridržavajte se ograničenja upotrebe na određenim mestima (bolnicama, avionima, benzinskim pumpama, školama itd.).
- Isključite uređaj pre ukrcavanja u avion.
- Isključite uređaj u zdravstvenim ustanovama, osim tamo gde je korišćenje dozvoljeno.
- Isključite uređaj kada ste u blizini gasovitih ili tečnih zapaljivih supstanci.

Kada koristite uređaj, strogo poštujujte znake obaveštenja na benzinskim pumpama, skladištima goriva ili hemijskim postrojenjima, ili u bilo kom drugom potencijalno eksplozivnom okruženju.

- Isključite svoj mobilni uređaj ili bežični uređaj kada se nalazite u eksplozivnim područjima ili područjima gde su istaknuta obaveštenja koja zahtevaju da se „dvosmerni radio-uređaji“ ili „elektronski uređaji“ isključe da ne bi došlo do ometanja eksplozivnih operacija.

Obratite se lekaru i proizvođaču uređaja za procenu da li upotreba uređaja može da ometa upotrebu medicinskog uređaja. Kada je uređaj uključen, treba ga držati na udaljenosti od najmanje 15 cm od bilo kog medicinskog uređaja kao što je pejsmejker, slušni aparat ili insulinska pumpa, itd.

- Držite uređaj van domašaja dece i ne dozvolite im da se igraju uređajem ili dodatnom opremom bez nadzora odraslih.
- Da biste smanjili izloženost radio-talasima, preporučuje se:
 - da uređaj koristite kada imate dobar domet što je naznačeno na ekranu (četiri ili pet crtica);
 - da koristite hendsfri opremu;
 - da se uređaj razumno koristi, posebno deca i adolescenti, na primer tako što će se izbegavati pozivi noću i ograničavati učestalost i trajanje poziva;
 - da držite telefon dalje od stomaka trudnica ili donjeg dela stomaka adolescenata.
- Ne izlažite uređaj ekstremnim vremenskim uslovima ili uslovima okoline (vlaga, vlažnost vazduha, kiša, prodiranje tečnosti, prašina, morski vazduh itd.). Proizvođač preporučuje da se telefon koristi na temperaturama između 0°C (32°F) i 40°C (104°F). Pri temperaturi višoj od 40°C (104°F) čitljivost ekrana može da bude umanjena; to je samo privremeno stanje i nije ozbiljno.
- Koristite samo baterije, punjače i opremu koji su kompatibilni sa vašim modelom uređaja.
- Nemojte da koristite oštećeni uređaj, kao što je uređaj sa naprsim ekranom ili jako udubljenim zadnjim poklopcem, jer to može prouzrokovati povredu.
- Ne držite uređaj na punjaču dugo kada je baterija potpuno napunjena jer to može da izazove pregrevanje i skрати vek trajanja baterije.
- Nemojte da držite uređaj na sebi ili u krevetu, dok spavate. Ne stavljajte uređaj ispod ćebeta, jastuka ili ispod tela, posebno kada je priključen na punjač, jer to može dovesti do pregrevanja uređaja.



ZAŠTITITE ČULO SLUHA

Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, ne slušajte dugo glasnu muziku. Budite oprezni kada držite uređaj blizu uva dok je zvučnik uključen.





Licence



Bluetooth SIG, Inc. je dao licencu i sertifikat ID Bluetooth deklaraciju D059652 za **TCL T431D**



Sertifikat Wi-Fi Alliance

Odlaganje i reciklaža otpada

Uređaj, dodatna oprema i baterija moraju da se odlažu u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Ovaj simbol na uređaju, bateriji i dodatnoj opremi znači da ovi proizvodi moraju da se odnesu do:



– opštinskih centara za odlaganje otpada sa posebnim kantama.

–kanti za prikupljanje na prodajnim mestima.

Ova oprema će zatim biti reciklirana, što će sprečiti razlaganje supstanci u prirodi.



Za zemlje Evropske unije: Usluge punktova za prikupljanje su besplatne.

Svi proizvodi sa ovim znakom moraju da se odnesu na neki od ovih punktova.

Za zemlje van Evropske unije: Delovi opreme sa ovim simbolom ne smeju da se bacaju u obične kante ako u vašoj državi ili oblasti postoje odgovarajući objekti za prikupljanje i reciklažu; oni moraju da se odnesu na punktove za prikupljanje, da bi se reciklirali.

Baterija

U skladu sa novim propisima za vazdušni transport, baterija u vašem uređaju nije potpuno napunjena. Prvo je napunite.

- Ne pokušavajte da otvorite bateriju (postoji rizik od toksičnih isparenja i opekotina).
- Ne pokušavajte da izvadite ili zamenite bateriju na uređajima kod kojih baterija ne može da se ukloni.
- Nemojte bušiti ili rastavljati bateriju; nemojte izazivati kratki spoj.
- Nemojte pokušavati da otvorite ili probušite zadnju masku kod jednodelnih uređaja.
- Ne palite i ne bacajte iskorišćenu bateriju ili telefon u kućni otpad i ne čuvajte ih na temperaturama iznad 60°C (140°F). Ovo može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa. Takođe, izlaganje baterije veoma niskom vazдушnom pritisku može prouzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa. Koristite bateriju samo za ono za šta je namenjena i preporučena. Nikad ne koristite oštećene baterije.

UPOZORENJE: POSTOJI RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO BATERIJU ZAMENITE POGREŠNIM TIPOM BATERIJE. ODLOŽITE ISKORIŠĆENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.

Punjač

Zbog TCL-ovih mera za smanjenje ugljeničnog otiska i u skladu sa propisima o ekološkom dizajnu, punjač nije uključen u pakovanje.

Da biste pravilno napunili svoj uređaj, možete da koristite bilo koji punjač koji ispunjava sve standarde za bezbednost IT opreme i kancelarijske opreme sa minimalnim zahtevima. Ovi zahtevi su navedeni u tabeli:

Ulazni napon: 100~240 V	Ulazna AC frekvencija: 50/60 Hz	Izlazni napon: 5,0V
Izlazna struja: 1,0A	Izlazna snaga: 5,0W	

Ne koristite punjače koji nisu bezbedni ili ispunjavaju gorenavedene specifikacije.





Deklaracija o usaglašenosti Direktive o radio-opremi



Ovim kompanija TCL Communication Ltd. izjavljuje da je radio-oprema tipa T431D u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR i radio-talasi

Ovaj uređaj je u skladu sa međunarodnim uputstvima u vezi sa izlaganjem radio-talasima.

Smernice za izloženost radio-talasima koriste jedinicu mere poznatu kao SAR (specifična stopa apsorpcije). Ograničenje vrednosti SAR za mobilne uređaje jeste 2 W/kg za nošenje u blizini glave i tela i 4 W/kg u blizini ruku i nogu.

Tokom nošenja telefona ili korišćenja dok ga nosite blizu tela, koristite www.sar-tick.com odobrenu dodatnu opremu, kao što je futrola ili držite telefon na udaljenosti od 5 mm od tela u saglasnosti sa zahtevima o izlaganju radiofrekventnim talasima. Imajte u vidu da proizvod može da zrači i kada ne telefonirate.

Maksimalna vrednost SAR za ovaj model i uslovi pod kojima je zabeležena.		
SAR u blizini glave	LTE opsega 20 + Wi-Fi 2,4 GHz	1,33 W/kg
SAR u blizini tela (5 mm)	GSM 1800MHz + Wi-Fi 2,4 GHz	1,46 W/kg
SAR u blizini nogu i ruku (0 mm)	LTE opsega 1 + Wi-Fi 2,4 GHz	3,29 W/kg

Za više informacija možete da posetite internet stranicu tcl.com.

Opseg frekvencija i maksimalna snaga radio-frekvencija

Ova radio-oprema radi u sledećim opsezima frekvencije i na maksimalnoj jačini radio-frekvencije:

GSM 900MHz: 34,0 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,5 dBm

UMTS B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B1/3/7/28 (2100/1800/2600/700MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B8 (900MHz): 24,0 dBm

LTE FDD B20 (800MHz): 25,0 dBm

Bluetooth opsega 2,4GHz: 4,14 dBm

Bluetooth LE opsega 2,4GHz: 1,16 dBm

802.11b/g/n opsega 2,4GHz: 17,42 dBm

Ovaj uređaj može da se koristi bez ograničenja u svim zemljama članicama EU.

Opšte informacije

- Internet adresa: tcl.com
- **Telefon za podršku i servis:** Idite na naš veb-sajt <https://www.tcl.com/global/en/mobile-support/hotline&service-center.html>, ili otvorite aplikaciju Centra za podršku na svom uređaju da biste pronašli lokalni broj za podršku i ovlašćeni servis za popravke u vašoj zemlji.
- **Kompletno uputstvo za upotrebu:** Idite na www.tcl.com da biste preuzeli kompletno uputstvo za upotrebu uređaja.





Na našem veb-sajtu možete da pronađete odeljak FAQ (Najčešće postavljana pitanja). Takođe nas možete kontaktirati i putem e-pošte i postaviti pitanje.

- **Proizvođač:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Putanja elektronskog označavanja:** Dodirnite **Podešavanja > Pravne informacije i bezbednost** ili pritisnite ***#07#** da biste našli više informacija o označavanju ⁽¹⁾.

Ažuriranje softvera

Troškovi povezivanja u vezi sa pronalaženjem, preuzimanjem i instalacijom ažuriranja softvera za operativni sistem uređaja razlikovaće se u zavisnosti od ponude na koju ste se pretplatili kod operatera. Ažuriranja će se automatski preuzimati, ali za njihovu instalaciju će biti potrebno vaše odobrenje.

Odbijanje ili zaboravljanje instalacije ažuriranja može uticati na rad uređajai, a u slučaju bezbednosnog ažuriranja, može izložiti uređaj bezbednosnom riziku. Za više informacija o ažuriranju softvera, posetite [tcl.com](https://www.tcl.com).

Obaveštenje o privatnosti prilikom korišćenja uređaja

Svi lični podaci koje ste podelili sa TCL Communication Ltd. biće obrađeni u skladu s našim Obaveštenjem o privatnosti. Možete da vidite Obaveštenje o privatnosti na našem veb-sajtu: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Odricanje od odgovornosti

Moguće su određene razlike između opisa u uputstvu za korišćenje i rada uređaja, u zavisnosti od izdanja softvera u uređaju ili određenih usluga operatera. TCL Communication neće snositi pravnu odgovornost u slučaju takvih razlika, niti za njihove moguće posledice, za šta odgovornost snosi isključivo operater mobilne telefonije.

⁽¹⁾ U zavisnosti od zemlje.



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda TCL, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tcl-403-232gb-crni-akcija-cena/>